



Upute za uporabu

Quality, Design and Innovation
















[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)







# LIEBHERR



# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Ukratko o uređaju</b> .....	<b>3</b>
1.1	Sadržaj isporuke.....	3
1.2	Pregled uređaja i opreme.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Područje upotrebe uređaja.....	3
1.5	Sukladnost.....	4
1.6	Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH.....	4
1.7	Baza podataka EPREL.....	4
<b>2</b>	<b>Opće sigurnosne napomene</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Način rada dodirnog zaslona Touch</b> .....	<b>5</b>
3.1	Navigacija i objašnjenje simbola.....	5
3.2	Izbornici.....	6
3.3	Način rada mirovanja.....	7
<b>4</b>	<b>Stavljanje u pogon</b> .....	<b>7</b>
4.1	Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon).....	7
4.2	Puštanje u rad EasyTwist-Ice*.....	7
<b>5</b>	<b>Skladištenje</b> .....	<b>7</b>
5.1	Napomene o skladištenju.....	7
5.2	Prostor za zamrzavanje.....	8
5.3	Vremena skladištenja.....	8
<b>6</b>	<b>Ušteda energije</b> .....	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Rukovanje</b> .....	<b>9</b>
7.1	Upravljački i prikazni elementi.....	9
7.1.1	Prikaz Status.....	9
7.1.2	Simboli prikaza.....	9
7.2	Funkcije uređaja.....	9
7.2.1	Napomene o funkcijama uređaja.....	9
	Isključivanje i uključivanje uređaja.....	9
	WLAN.....	9
	Temperatura.....	10
	Jedinica temperature.....	11
	SuperFrost.....	11
	Pokretanje ciklusa odmrzavanja.....	11
	PartyMode .....	12
	SabbathMode.....	12
	E-Saver .....	13
	Svjetlina zaslona.....	13
	Alarm vrata.....	14
	Blokada unosa.....	14
	Informacije o uređaju.....	14
	Softver.....	15
	Podsjetnik.....	15

	Demonstracijski način rada.....	15
	Vraćanje na tvorničke postavke.....	16
7.3	Dojave.....	16
7.3.1	Pregled upozorenja.....	16
7.3.2	Završavanje upozorenja.....	16
7.3.3	Pregled podsjetnika.....	17
<b>8</b>	<b>Oprema</b> .....	<b>17</b>
8.1	Ladice.....	17
8.2	EasyTwist-Ice*.....	18
8.3	VarioSpace.....	19
8.4	Uložak za hlađenje*.....	19
<b>9</b>	<b>Održavanje</b> .....	<b>19</b>
9.1	Rastavljanje/montaža sustava za izvlačenje.....	19
9.2	Odljeđivanje uređaja.....	20
9.3	Čišćenje uređaja.....	20
<b>10</b>	<b>Korisnička podrška</b> .....	<b>22</b>
10.1	Tehnički podaci.....	22
10.2	Zvukovi tijekom rada uređaja.....	23
10.3	Tehničke smetnje.....	23
10.4	Servisna služba.....	24
10.5	Označna pločica.....	24
<b>11</b>	<b>Isključivanje uređaja</b> .....	<b>24</b>
<b>12</b>	<b>Zbrinjavanje</b> .....	<b>24</b>
12.1	Priprema uređaja za zbrinjavanje.....	24
12.2	Ekološko zbrinjavanje uređaja.....	25

Proizvođač stalno radi na daljnjem razvoju svih tipova i modela. Stoga vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnici.

Simbol	Objašnjenje
	<b>Pročitati upute</b> Kako biste se upoznali sa svim značajkama svojeg novog uređaja, pažljivo pročitajte napomene u ovom priručniku.
	<b>Dodatne informacije na internetu</b> Digitalne upute s dodatnim informacijama na drugim jezicima pronaći ćete na internetu s pomoću QR koda na prednjoj stranici priručnika ili unošenjem servisnog broja na adresi <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Servisni broj pronaći ćete na označnoj pločici:  <i>Fig. Primjerni prikaz</i>
	<b>Provjeriti uređaj</b> Provjerite sve dijelove u pogledu eventualnih oštećenja izazvanih transportom. Reklamacije uputite prodavaču ili servisnoj službi.
	<b>Odstupanja</b> Priručnik opisuje više modela, stoga mogu postojati odstupanja. Odjeljci koji se odnose samo na određene uređaje označeni su zvjezdicom (*).

Simbol	Objašnjenje
	<b>Upute za djelovanje i rezultati djelovanja</b> Upute za djelovanje označene su s ▶. Rezultati djelovanja označeni su s ▷.
	<b>Videosnimke</b> Videosnimke o uređajima dostupne su na YouTube kanalu tvrtke Liebherr-Hausgeräte.

Ove upute za uporabu vrijede za:

FN..	42.. / 46.. / 50.. / 52..(i) / 66.. / 70.. / 72..
SFN..	52..
GN	42Ve04 / 46Ve05 / 50Ve06 / 52Ve07 / 42Vd24 / 46Vd25 / 50Vd26 / 52Vd2i
SGN	52Vd27

## Uputa

Ako vaš uređaj u nazivu sadrži N, radi se o uređaju NoFrost.

## 1 Ukratko o uređaju

### 1.1 Sadržaj isporuke

Provjerite na svim dijelovima postoje li štete od transporta. U slučaju reklamacija obratite se distributeru ili servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

Isporuka obuhvaća sljedeće dijelove:

- Samostojeći uređaj
- Oprema (ovisno o modelu)
- Materijal za montažu (ovisno o modelu)
- »Quick Start Guide«
- »Installation Guide«
- Brošura za servis

### 1.2 Pregled uređaja i opreme

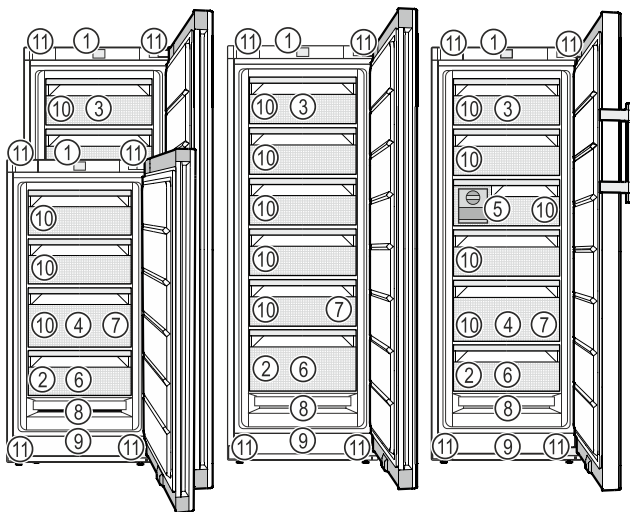


Fig. 1 Primjer izgleda

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| (1) Upravljački elementi         | (7) Posuda za kockice leda*                      |
| (2) Označna pločica              | (8) NoFrost                                      |
| (3) Ladica koja se može nagnuti* | (9) Ventilacijski prorez                         |
| (4) SpaceBox*                    | (10) VarioSpace                                  |
| (5) EasyTwist-Ice*               | (11) Noge za namještanje (sprijeda), transportni |

kotači (otraga), gornje transportne ručke (otraga) i donje (sprijeda)

- (6) Pladanj za zamrzavanje\*, rashladni ulošci\*

## Uputa

▶ Pretinci, ladice ili košare raspoređeni su u stanju isporuke za optimalno korištenje energije. Međutim, promjene rasporeda unutar zadanih mogućnosti umetanja npr. pretinaca u hladnjaku, ne utječu na potrošnju energije.

## 1.3 SmartDevice

SmartDevice je mrežno rješenje za vaš zamrzivač.

Ako vaš uređaj podržava SmartDevice ili je pripremljen za njega, svoj uređaj možete brzo i jednostavno integrirati u svoj WLAN. Aplikacijom SmartDevice možete upravljati svojim uređajem s mobilnog uređaja. U aplikaciji SmartDevice dostupne su vam dodatne funkcije i mogućnosti namještanja.

Uređaj koji podržava SmartDevice: Uređaj je opremljen funkcijom SmartDevice. Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, morate preuzeti aplikaciju SmartDevice.\*

Uređaj pripremljen za SmartDevice: Vaš uređaj pripremljen je za uporabu SmartDeviceBox. Prvo morate kupiti i instalirati SmartDeviceBox. Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, morate preuzeti aplikaciju SmartDevice.\*



Dodatne informacije o SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Kupnja SmartDeviceBox u trgovini Liebherr-Hausgeräte: [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)\*

Preuzimanje aplikacije SmartDevice:



Nakon instalacije i konfiguriranja aplikacije SmartDevice, svoj uređaj možete uz pomoć aplikacije SmartDevice i funkcije uređaja WLAN (pogledajte WLAN) spojiti u svoj WLAN.

## Uputa

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan.

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati.\*

## 1.4 Područje upotrebe uređaja

### Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan isključivo za hlađenje živežnih namirnica u kućnom ili sličnom području. U to se ubraja i npr. korištenje

## Opće sigurnosne napomene

- u osobnim kuhinjama, pansionima za doručak,
- za goste u seoskim kućama, hotelima, motelima i drugim smještajima,
- za catering i slične usluge na veliko.

Uređaj nije namijenjen za uporabu kao ugradni uređaj.

Svi su ostali načini uporabe nedopušteni.

### Predvidljiva pogrešna uporaba

Sljedeće su uporabe izričito zabranjene:

- skladištenje i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih tvari i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima

Zloupotreba uređaja može oštetiti ili pokvariti uskladištene proizvode.

### Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperaturama okoline. Klimatski razred primjeren za vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

### Uputa

- Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

Ako vaš uređaj nema fiksni priključak vode, nesmetan rad uređaja zajamčena je do donje okolne temperature od -15 °C.

## 1.5 Sukladnost

Provjerena je nepropusnost kružnog toka rashladnog sredstva. Uređaj odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama i odgovarajućim direktivama.

Za tržište EU-a:\* Uređaj odgovara direktivi 2014/53/EU.\*

Za tržište GB:\* Uređaj odgovara propisima Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.\*

Kompletan tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH

Na sljedećoj poveznici možete provjeriti sadrži li vaš uređaj posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s uredbom REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-leben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-leben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Baza podataka EPREL

Od 1. ožujka 2021. informacije o označavanju energetske učinkovitosti i zahtjevima za ekološki dizajn mogu se pronaći u Europskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka o proizvodima nalazi se na sljedećoj poveznici: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Od vas će se tražiti da unesete oznaku modela. Oznaku modela pronaći ćete na označnoj pločici.

## 2 Opće sigurnosne napomene

Pažljivo sačuvajte ove upute za uporabu kako biste ih u svakom trenutku mogli konzultirati.

Kada uređaj prosljeđujete dalje, novom vlasniku predajte i ove upute za uporabu.

Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu da biste uređaj mogli propisno i sigurno upotrebljavati. Uvijek se pridržavajte sadržanih uputa, sigurnosnih napomena i upozorenja. Oni su važni da biste uređaj mogli sigurno i besprijekorno instalirati, a zatim ga upotrebljavati.

### Opasnost za korisnika:

- Uređaj mogu upotrebljavati djeca i osobe ograničenih psihičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ako nisu pod nadzorom. Djeca u dobi 3-8 godina smiju puniti i prazniti uređaj. Djeca mlađa od 3 godine ne smiju rabiti uređaj ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Utičnica mora biti lako pristupačna kako bi se u izvanrednoj situaciji uređaj mogao brzo iskopčati. Ona mora biti izvan područja poledine uređaja.
- Kada uređaj iskapčate iz struje, uvijek uhvatite za utikač. Nemojte vući za kabel.
- U slučaju pogreške izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Ne oštećujte mrežni priključni vod. Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim mrežnim priključnim vodom.

- Popravke i zahvate na uređaju smije obavljati samo servisna služba ili drugo kvalificirano stručno osoblje.
- Montirajte, priključite i zbrinite uređaj samo prema uputama.

## Opasnost od požara:

- Postojeće rashladno sredstvo (podatci na označnoj pločici) ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.
  - Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.
  - U unutrašnjosti uređaja ne rukujte izvorima zapaljenja.
  - U unutrašnjosti uređaja nemojte upotrebljavati električne uređaje (npr. uređaje za čišćenja na paru, grijače, uređaje za pripremu sladoleda itd.).
  - Kada curi rashladno sredstvo: Uklonite otvorenu vatru ili izvor zapaljenja u blizini mjesta istjecanja. Dobro prozračite prostoriju. Obavijestite servisnu službu.
- U uređaju ne skladištite eksplozivne materijale ili doze pod pritiskom sa zapaljivim pogonskim sredstvima kao što je propan, butan, pentan itd. Takve doze pod pritiskom prepoznat ćete po simbolu s plamenom otisnutim na podacima o sadržaju doze. Električni sklopovi mogu zapaliti plinove koji izlaze.
- Svijeće koje gore, svjetiljke i ostale predmete s otvorenim plamenom držite podalje od uređaja, kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića ili druga sredstva koja sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti iscurjeli alkohol.

## Opasnost od pada i prevrtanja:

- Postolje, pretince s ladicama, vrata itd. ne koristite kao gazište ili potpore. To posebno vrijedi za djecu.

## Opasnost od trovanja živežnim namirnicama:

- Nemojte jesti namirnice koje su dugo stajale u uređaju.

## Opasnost od smrzavanja, osjećaja gluhoće i bolova:

- Izbjegavajte trajni kontakt kože s hladnim površinama ili ohlađenom/smrznutom hranom ili poduzmite zaštitne mjere, npr. upotrijebite rukavice.

## Opasnost od ozljeda i oštećenja:

- Vruća para može izazvati ozljede. Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijače uređaje ili uređaje za parno čišćenje,

otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.

- Led ne uklanjajte oštrim predmetima.

## Opasnost od prignječenja:

- Prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ne posežite u šarke. Moguće je prignječenje prstiju.

## Simboli na uređaju:



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upućuje na sljedeću opasnost: Kod gutanja i prodiranja u dušne putove može biti smrtonosan. Ova napomena važna je samo za recikliranje. U normalnom pogonu ne postoji opasnost.



Simbol se nalazi na kompresoru i ukazuje na opasnost od zapaljivih tvari. Nemojte uklanjati naljepnicu.



Ova ili slična naljepnica može se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Ona upućuje na to da se u vratima i/ili u kućištu nalaze vakuumske izolacijske ploče (VIP) ili perlitne ploče. Ova napomena važna je samo radi recikliranja. Ne skidajte naljepnicu.

## Obratite pozornost na upozorenja i druge specifične upute u drugim poglavljima:

	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ili srednje teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	POZOR	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati materijalne štete, ako se ne izbjegne.
	Uputa	označava korisne napomene i savjete.

## 3 Način rada dodirnog zaslona Touch

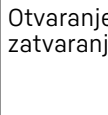
Uređajem možete rukovati putem Touch zaslona. Putem Touch zaslona (u daljnjem tekstu: zaslon) dodirnom odabirete funkcije uređaja. Ako 10 sekundi ne izvršite nikakvu aktivnost na zaslonu, prikaz se prebacuje ili na nadređeni izbornik ili izravno na prikaz statusa.

### 3.1 Navigacija i objašnjenje simbola

Na slikama se za navigaciju sa zaslonom upotrebljavaju različiti simboli. Ti simboli opisani su u sljedećoj tablici.

# Način rada dodirnog zaslona Touch

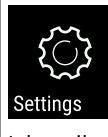
Simbol	Opis
	<b>Pritisak navigacijske strelice naprijed:</b> Kretanje po izborniku za jedan dalje.
	<b>Pritisak navigacijske strelice natrag:</b> Vraćanje po izborniku za jedan natrag.
	<b>Pritisak navigacijske strelice više puta uzastopno:</b> Kretanje po izborniku do željene funkcije.
	<b>Pritisak simbola potvrde:</b> Aktiviranje/deaktiviranje funkcije. Otvaranje podizbornika.
	<b>Pritisak simbola potvrde u kombinaciji sa simbolom za natrag:</b> Vraćanje na prethodnu razinu izbornika.
	<b>Strelica sa satom:</b> Traje više od 10 sekundi prije nego se na zaslonu pojavi sljedeći prikaz.
	<b>Strelica s navedenim vremenom:</b> Traje navedeno vrijeme dok se na zaslonu pojavi sljedeći prikaz.
	<b>Simbol otvaranje „Izbornika s postavkama“:</b> Kretanje do izbornika s postavkama i otvaranje izbornika s postavkama. Ako je potrebno: Kretanje po izborniku s postavkama do željene funkcije. (pogledajte 3.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama)
	<b>Simbol otvaranje „Proširenog izbornika“:</b> Kretanje do Proširenog izbornika i otvaranje Proširenog izbornika. Ako je potrebno: Kretanje u Proširenom izborniku do željene funkcije. (pogledajte 3.2.2 Otvaranje Proširenog izbornika )
Nema aktivnosti tijekom 10 sekundi	Ako 10 sekundi ne izvršite nikakvu aktivnost na zaslonu, prikaz se prebacuje ili na nadređeni izbornik ili izravno na prikaz statusa.

Simbol	Opis
	Otvaranje i ponovno zatvaranje vrata Ako otvorite vrata i odmah ih ponovo zatvorite, prikaz se prebacuje izravno na prikaz statusa.

*Napomena: Slike zaslona prikazane su s engleskim pojmovima.*

## 3.2 Izbornici

Funkcije uređaja podijeljene su po različitim izbornicima.

Izbornik	Opis
Glavni izbornik	Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom izborniku. Otamo se krećete do najvažnijih funkcija uređaja, do Izbornika s postavkama i do Proširenog izbornika.
 Izbornik s postavkama	Izbornik s postavkama sadrži dodatne funkcije uređaja za namještanje vašeg uređaja. (pogledajte 3.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama)
Prošireni izbornik	Prošireni izbornik sadrži posebne funkcije uređaja za namještanje vašeg uređaja. Pristup Proširenom izborniku zaštićen je broječanim kodom <b>151</b> . (pogledajte 3.2.2 Otvaranje Proširenog izbornika )

### 3.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama

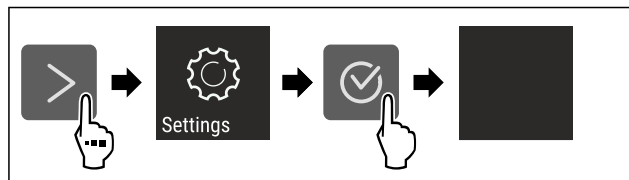


Fig. 2 Primjer izgleda

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Izbornik s postavkama je otvoren.
- ▶ Ako je potrebno: Krećite se do željene funkcije.

### 3.2.2 Otvaranje Proširenog izbornika



Fig. 3



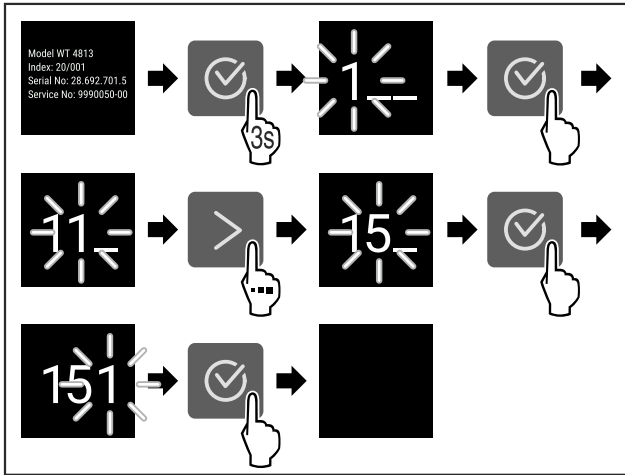


Fig. 4 Primjer izgleda, pristup brojčanim kodom 151

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Prošireni izbornik je otvoren.
- ▶ Ako je potrebno: Krećite se do željene funkcije.

## 3.3 Način rada mirovanja

Ako zaslon ne dodirnete 1 minutu, zaslon se prebacuje u način rada mirovanja. U načinu rada mirovanja svjetlina zaslona je prigušena.

### 3.3.1 Izlazak iz načina rada mirovanja

- ▶ Pritisnite bilo koju navigacijsku tipku.
- ▷ Način rada mirovanja je završen.

## 4 Stavljanje u pogon

### 4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon)

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Uređaj je postavljen i priključen u skladu s uputama za montažu.
- Sve ljepljive trake, ljepljive i zaštitne folije te transportna osiguranja u uređaju i na njemu su skinute.
- Sve reklamne brošure iz ladica su izvađene.
- Način rada dodirnog zaslona Touch je poznat. (pogledajte 3 Način rada dodirnog zaslona Touch)

#### Uključite uređaj s pomoću zaslona Touch:

- ▶ Kada je zaslon u načinu rada mirovanja: Kratko dodirnite zaslon.
- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.

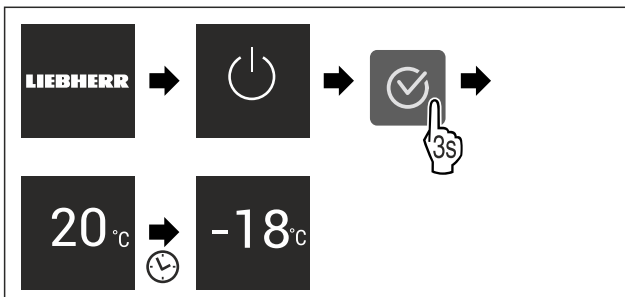


Fig. 5 Primjer izgleda

- ▷ Pojavljuje se prikaz statusa.
- ▷ Uređaj hladi na tvornički namještenu temperaturu.

- ▷ Uređaj je u demonstracijskom načinu rada (pojavljuje se prikaz statusa s DEMO): Ako se uređaj pokrene u demonstracijskom načinu rada, demonstracijski način rada možete deaktivirati unutar sljedećih 5 minuta. (pogledajte Demonstracijski način rada)

#### Dodatne informacije:

- Pustite u rad EasyTwist-Ice. (pogledajte 4.2 Puštanje u rad EasyTwist-Ice\*) \*
- Pustite u rad SmartDevice. (pogledajte 1.3 SmartDevice) i (pogledajte WLAN)

#### Uputa

Proizvođač preporučuje:

- ▶ Uložite **namirnice za zamrzavanje** pri -18 °C ili nižoj temperaturi.
- ▶ Obratite pozornost na napomene o skladištenju. (pogledajte 5.1 Napomene o skladištenju)

#### Uputa

Pribor možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

## 4.2 Puštanje u rad EasyTwist-Ice\*

Ako vaš uređaj ima EasyTwist-Ice, prije **prve uporabe morate** očistiti EasyTwist-Ice.

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Uređaj je u cijelosti priključen.
- ▶ Očistite EasyTwist-Ice. (pogledajte 9.3.5 Čišćenje sustava EasyTwist-Ice\*)
- ▶ Napunite spremnik za vodu. (pogledajte Punjenje spremnika za vodu)

## 5 Skladištenje

### 5.1 Napomene o skladištenju



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Ne upotrebljavajte električne uređaje u području za namirnice ako ih ne preporučuje proizvođač.

#### Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Proreze za zrak držite uvijek slobodnim.

Obratite pozornost na sljedeće zahtjeve za skladištenje:

- Dobro zapakirajte namirnice.
- Sirovo meso ili ribu zapakirajte u čiste, zatvorene posude. To će spriječiti da meso ili riba dodiruju druge namirnice ili kapaju na njih.
- Namirnice pohranite s razmakom kako bi zrak mogao dobro cirkulirati.
- Namirnice čuvajte u skladu s podacima na pakiranju.
- Uvijek obratite pozornost na minimalan rok trajanja koji je naveden na pakiranju.

#### Uputa

Nepridržavanje ovih specifikacija može izazvati kvarenje namirnica.

# Ušteda energije

## 5.2 Prostor za zamrzavanje

Ovdje se na -18 °C stvara suha, ledena klima. Ledena klima čuvanja prikladna je za čuvanje duboko zamrznute hrane i hrane koja se zamrzava tijekom više mjeseci, za pripremu kockica leda ili za zamrzavanje svježih hrane.

### 5.2.1 Zamrzavanje namirnica

#### Količina za zamrzavanje

Unutar 24 sata možete zamrznuti onoliko kilograma svježih namirnica koliko je navedeno na označnoj pločici (pogledajte 10.5 Označna pločica) pod „Kapacitet zamrzavanja ... kg/24h”.

Kako bi se namirnice brzo u cijelosti zamrznule, po pakiranju se pridržavajte sljedećih količina:

- voće, povrće do 1 kg
- meso do 2,5 kg

#### Zamrzavanje namirnica s funkcijom SuperFrost

Ovisno o količini za zamrzavanje prije zamrzavanja možete aktivirati funkciju SuperFrost za postizanje nižih temperatura zamrzavanja. (pogledajte SuperFrost)

- ▶ Aktivirajte SuperFrost kada je količina zamrznute hrane veća od približno 2 kg.

Trenutak kada aktivirate SuperFrost ovisi o količini za zamrzavanje:

Količina za zamrzavanje	Trenutak za aktiviranje SuperFrost
mala količina za zamrzavanje	Aktivirajte SuperFrost otprilike 6 sati prije zamrzavanja. Čim uređaj automatski deaktivira SuperFrost, spremite namirnice.
maksimalna količina za zamrzavanje	Aktivirajte SuperFrost otprilike 24 sati prije zamrzavanja. Čim uređaj automatski deaktivira SuperFrost, spremite namirnice.

#### Spremanje namirnica



#### OPREZ

Opasnost od ozljeđivanja krhotinama stakla! Boce i limenke s pićima mogu puknuti tijekom zamrzavanja. To se naročito odnosi na gazirane napitke.

- ▶ Boce i limenke s pićima zamrzavajte samo kada upotrijebite funkciju BottleTimer u aplikaciji SmartDevice.

Količina za zamrzavanje	Spremanje namirnica
mala količina za zamrzavanje	Zapakirane namirnice stavite u najgornju ladicu. Ako je moguće, stavite namirnice straga u ladicu blizu stražnje stijenke.
maksimalna količina za zamrzavanje	Zapakirane namirnice raspodijelite po svim ladicama, no u najdonju ladicu stavite samo već duboko zamrznute namirnice. Ako je moguće, stavite namirnice straga u ladicu blizu stražnje stijenke.

### 5.2.2 Odležavanje živežnih namirnica



#### UPOZORENJE

Opasnost od trovanja živežnim namirnicama!

- ▶ Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.
- ▶ Pripremite odležane živežne namirnice što je brže moguće.

Namirnice možete odležavati na razne načine:

- u rashladnom uređaju
- u mikrovalnoj pećnici
- u pećnici/štednjaku na vrući zrak
- na sobnoj temperaturi
- ▶ Uzmite samo onoliko namirnica koliko vam je potrebno.

### 5.2.3 Pladanj za zamrzavanje\*

Pomoću pladnja za zamrzavanje možete zamrznuti bobičasto voće, začine, voće i druge manje namirnice, a da se one pritom ne slijepe. Zamrznuta hrana većim dijelom zadržava svoj oblik, pri čemu se olakšava kasnija podjela na porcije.

Osim toga, na pladnju za zamrzavanje mogu se radi uštede prostora čuvati i ulošci za hlađenje.\*

- ▶ Raspodijelite nezapakirane namirnice, međusobno udaljene, na pladnju za zamrzavanje.

## 5.3 Vremena skladištenja

Navedena vremena skladištenja su orijentacijska.

Kod namirnica s podatkom o vijeku trajanja, vrijedi uvijek datum naveden na ambalaži.

Orijentacijske vrijednosti za trajanje skladištenja različitih namirnica		
Sladoled	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Kobasice, pršut	pri -18 °C	2 do 3 mjeseca
Kruh, pekarski proizvodi	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Divljač, svinjetina	pri -18 °C	6 do 9 mjeseci
Riba, plava	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Riba, bijela	pri -18 °C	6 do 8 mjeseci
Sir	pri -18 °C	2 do 6 mjeseci
Perad, govedina	pri -18 °C	6 do 12 mjeseci
Povrće, voće	pri -18 °C	6 do 12 mjeseci

## 6 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Otvor ventilatora za zrak uvijek držite slobodnim.
- Nemojte postavljati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja ni pokraj grijanja ili sličnog.
- Kada uređaj postavljate neposredno pored pećnice, potrošnja energije može se neznatno povećati. To ovisi o trajanju i intenzitetu uporabe pećnice.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja npr. okolnoj temperaturi (pogledajte 1.4 Područje upotrebe uređaja). Pri višoj okolnoj temperaturi potrošnja energije može se povećati.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.



- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.
- Sve namirnice čuvajte dobro zapakirane i pokrivene. Time se sprječava stvaranje inja.
- Stavljanje toplih jela: Pustite da se prvo ohlade na sobnu temperaturu.

## 7 Rukovanje

### 7.1 Upravljački i prikazni elementi

#### 7.1.1 Prikaz Status



Fig. 6

(1) Indikator temperature

Prikaz Status prikazuje namještenu temperaturu i početni je prikaz. Iz tog prikaza navigirate do funkcija i postavki.

#### 7.1.2 Simboli prikaza

Simboli prikaza informiraju o aktualnom stanju uređaja.

Simbol	Stanje uređaja
	<b>Standby</b> Uređaj ili temperaturna zona su isključeni.
	<b>Broj koji treperi</b> Uređaj radi. Temperatura treperi sve dok se ne postigne namještena vrijednost.
	<b>Simbol treperi</b> Uređaj radi. Postavka se namješta.
	<b>Traka se povećava</b> Funkcija se aktivira.

## 7.2 Funkcije uređaja

### 7.2.1 Napomene o funkcijama uređaja

Funkcije uređaja tvornički su tako namješteni da je vaš uređaj u potpunosti funkcionalan.

Prije promjene, aktiviranja ili deaktiviranja funkcija uređaja pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- Pročitali ste i razumjeli opis način rada zaslona. (pogledajte 3 Način rada dodirnog zaslona Touch)
- Upoznali ste s upravljačkim i pokaznim elementima svojeg uređaja.



### Isključivanje i uključivanje uređaja

Ovom funkcijom isključujete i uključujete cijeli uređaj.

#### Isključivanje uređaja

Kada isključite uređaj, ostaju pohranjene prethodno namještene postavke.

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Izvršene su upute za djelovanje (pogledajte 11 Isključivanje uređaja).



Fig. 7

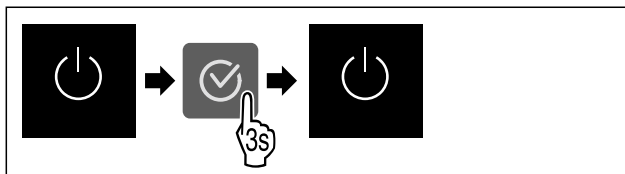


Fig. 8

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▷ Simbol čekanja pojavljuje se na zaslonu.
- ▷ Zaslom se zacrnjuje.

#### Uključivanje uređaja

- Kada je zaslon u načinu rada mirovanja:
- ▶ Pritisnite bilo koju navigacijsku tipku.

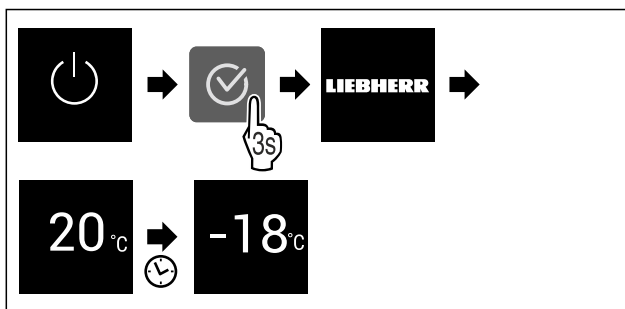


Fig. 9 Primjer izgleda

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- Kada se uređaj pokrene u demonstracijskom načinu rada:
- ▶ Deaktivirajte demonstracijski način rada. (pogledajte Deaktiviranje demonstracijskog načina rada)
- ▷ Uređaj je uključen.
- ▷ Prethodno namještene postavke ponovo se uspostavljaju.
- ▷ Uređaj hladi do namještene ciljane temperature.



### WLAN

S ovom funkcijom spajate svoj uređaj s WLAN-om. Zatim njime možete upravljati putem aplikacije SmartDevice na mobilnom uređaju. S tom funkcijom možete ponovo prekinuti ili resetirati WLAN vezu.

Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, potreban vam je SmartDeviceBox.\*

Dodatne informacije o SmartDevice: (pogledajte 1.3 Smart-Device)

#### Uputa

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan.

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati.\*

#### Uspostava WLAN veze prvi put

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj SmartDeviceBox je kupljen i umetnut. (pogledajte 1.3 SmartDevice)\*
- Aplikacija SmartDevice je instalirana (vidi [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- Registracija u aplikaciji SmartDevice je završena.



Fig. 10

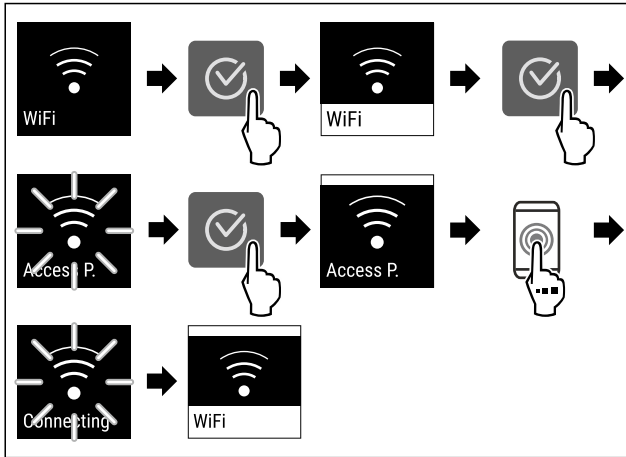


Fig. 11

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Veza je uspostavljena.

### Prekidanje WLAN veze



Fig. 12

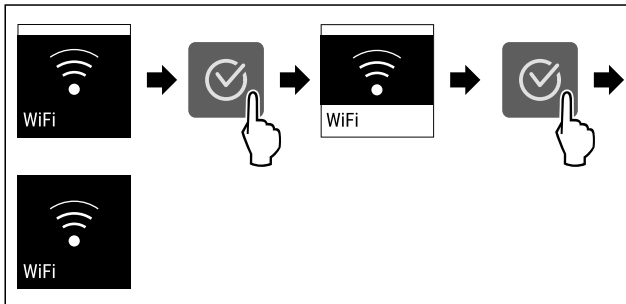


Fig. 13

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Veza je prekinuta.

### Resetiranje WLAN veze



Fig. 14

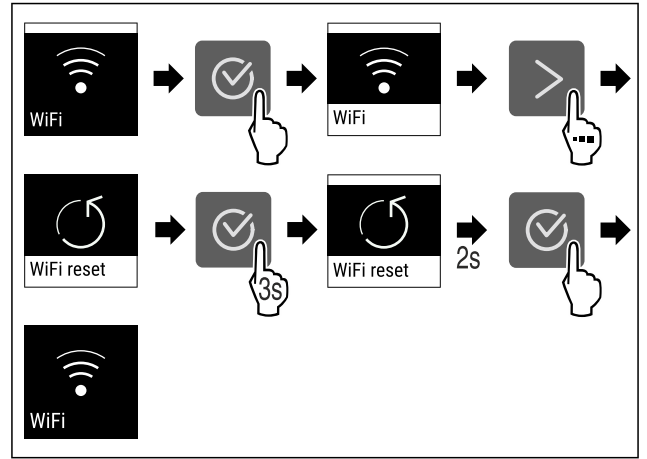


Fig. 15

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ WLAN veza i druge WLAN postavke resetiraju se na tvorničke postavke.

### Prikaz informacija o WLAN vezi



Fig. 16

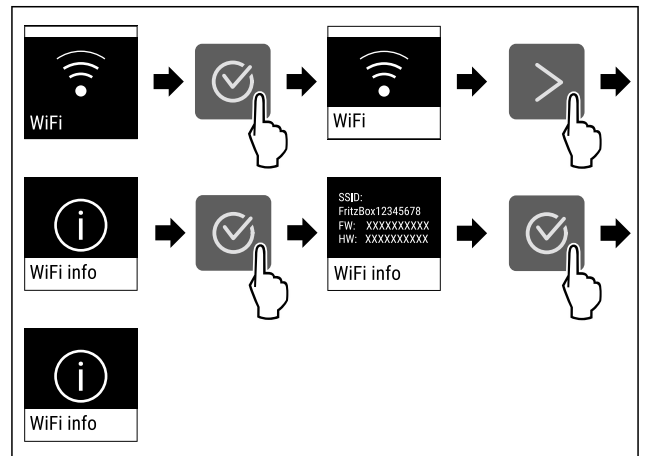


Fig. 17

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.

## -18°C Temperatura

S pomoću ove funkcije namještate temperaturu.

Temperatura ovisi o sljedećim čimbenicima:

- Učestalosti otvaranja vrata
- Trajanju otvaranja vrata
- Temperaturi prostorije na mjestu postavljanja
- Vrsti, temperaturi i količini namirnica

Prostor za zamrzavanje	Tvornički namještena temperatura	Preporučena vrijednost
-18°C	-18 °C	-18 °C

## Namještanje temperature

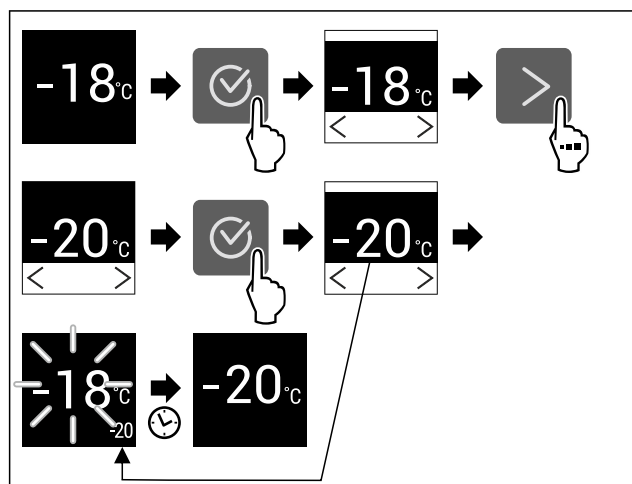


Fig. 18 Primjer izgleda

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Temperatura je namještena.

## °C/°F Jedinica temperature

Pomoću ove funkcije namještate temperaturu. Kao jedinicu temperature možete odabrati Celzijeve stupnjeve ili stupnjeve Fahrenheita.

### Namještanje jedinice temperature



Fig. 19

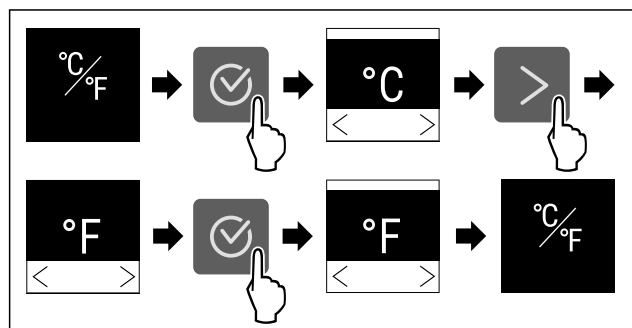


Fig. 20 Primjer izgleda: Prebacivanje s Celzijevih stupnjeva na stupnjeve Fahrenheita.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Jedinica temperature je namještena.

## \* \*\* SuperFrost

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada SuperFrost. Kada aktivirate SuperFrost, uređaj povećava snagu zamrzavanja. Time postićete niže temperature zamrzavanja.

Primjena:

- Brzo zamrzavanje svježih namirnica do srži. Time se osigurava zadržavanje hranjive vrijednosti, izgleda i okusa namirnica.
- Povećavanje rezervne hladnoće pohranjenih zamrznutih artikala prije odležavanja uređaja.

Kada je funkcija aktivirana, uređaj radi s većom snagom. Time radni šumovi uređaja mogu privremeno biti glasniji, a potrošnja energije se povećava.

## Aktiviranje funkcije SuperFrost

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Količina za zamrzavanje i trenutak aktiviranja funkcije SuperFrost uzeti su u obzir. (pogledajte Zamrzavanje namirnica s funkcijom SuperFrost)



Fig. 21

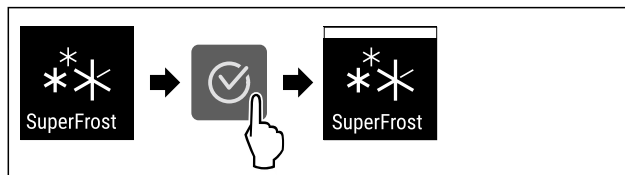


Fig. 22

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ili-
- ▶ Aktivirajte aplikacijom SmartDevice.\*
- ▷ Funkcija SuperFrost je aktivirana.

## Deaktiviranje funkcije SuperFrost

Funkcija SuperFrost automatski se deaktivira ovisno o količini umetnutih namirnica nakon 56 do 72 sati. Međutim, funkciju SuperFrost isto tako možete uvijek ručno deaktivirati:

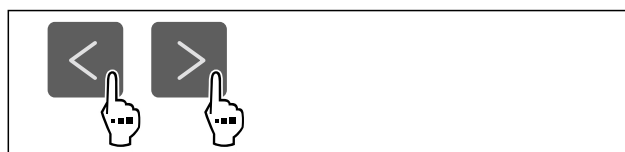


Fig. 23

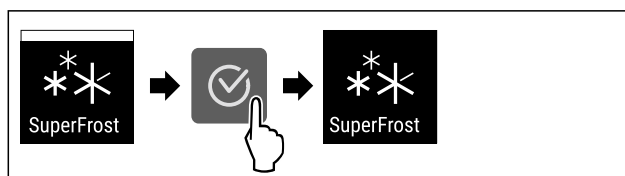


Fig. 24

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ili-
- ▶ Deaktivirajte aplikacijom SmartDevice.\*
- ▷ Funkcija SuperFrost je deaktivirana.
- ▷ Uređaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada.
- ▷ Uređaj hladi prethodno namještenom temperaturom.

## \* \*\* Pokretanje ciklusa odmrzavanja

Ovom funkcijom ručno pokrećete automatski ciklus odmrzavanja ako se ciklus odmrzavanja u slučaju pogreške ne pokrene automatski.

### Pokretanje ciklusa odmrzavanja

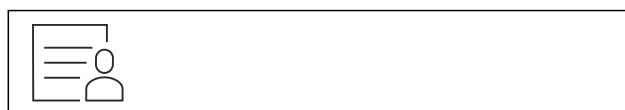


Fig. 25

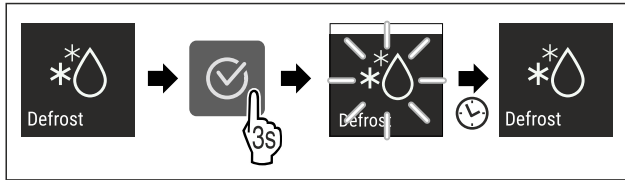


Fig. 26

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Ciklus odmrzavanja je pokrenut: Simbol treperi dok se ciklus odmrzavanja automatski ne završi.
- ▷ Kada je ciklus odmrzavanja završen: Uređaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada.

## Prekidanje ciklusa odmrzavanja

Ciklus odmrzavanja se automatski završava. Međutim, ciklus odmrzavanja možete uvijek prekinuti tijekom postupka odmrzavanja:

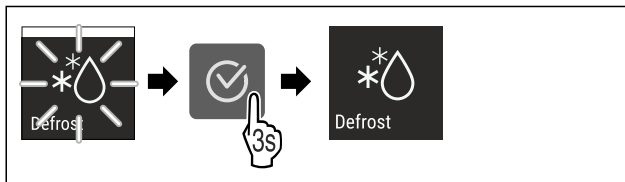


Fig. 27

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Ciklus odmrzavanja je prekinut.
- ▷ Uređaj nastavlja raditi u normalnom načinu rada.



## PartyMode

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada Party-Mode. Način rada PartyMode aktivira različite funkcije koje su korisne za slavlje.

Način rada PartyMode aktivira sljedeće funkcije:

- SuperFrost

Sve navedene funkcije možete individualno i fleksibilno namjestiti. Kada deaktivirate način rada PartyMode sve se promjene odbacuju.

Kada je funkcija aktivirana, uređaj radi s većom snagom. Time radni šumovi uređaja mogu privremeno biti glasniji, a potrošnja energije se povećava.

## Aktiviranje funkcije PartyMode

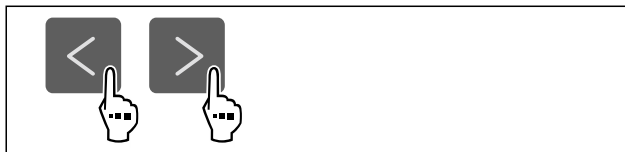


Fig. 28

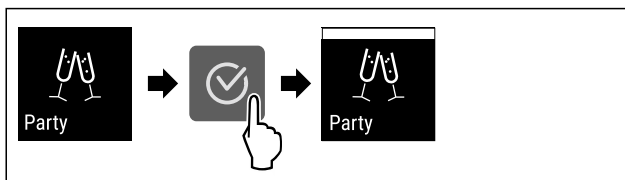


Fig. 29

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Način rada PartyMode i pripadajuće funkcije su aktivirane.
- ▷ Trenutačna temperatura treperi dok se ne postigne ciljna temperatura.

## Deaktiviranje funkcije PartyMode

Način rada PartyMode automatski se deaktivira nakon 24 sati. Međutim, način rada PartyMode isto tako možete uvijek ručno deaktivirati:



Fig. 30

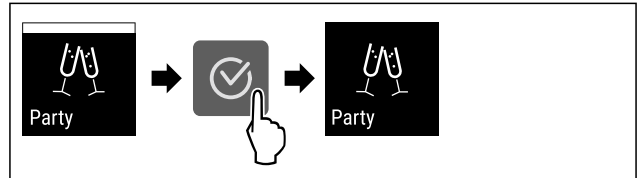


Fig. 31

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ PartyMode je deaktiviran.
- ▷ Uređaj hladi prethodno namještenom temperaturom: Trenutačna temperatura treperi dok se ne postigne ciljna temperatura.



## SabbathMode

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada SabbathMode. Kada aktivirate ovu funkciju, neke električne funkcije će se isključiti. Time uređaj ispunjava vjerske zahtjeve židovskih praznika kao što su npr. Šabat i udovoljava Kosher certifikatu STAR-K.

Stanje uređaja s aktivnim načinom rada SabbathMode
Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.
Sve funkcije na zaslonu osim <b>Deaktiviranje funkcije SabbathMode</b> su blokirane.
Aktivne funkcije ostaju aktivne.
Zaslon ostaje svijetliti kada se vrata zatvore.
Podsjetnici se ne izvršavaju. Namješteni vremenski interval se ne prikazuje.
Podsjetnici i upozorenja se ne prikazuju.
Nema alarma vrata.
Nema alarma temperature.
Ciklus odmrzavanja radi samo u unaprijed zadano vrijeme bez obzira na uporabu uređaja.
Nakon prekida opskrbe elektroenergijom uređaj se vraća na način rada SabbathMode.

### Status uređaja

### Uputa

Ovaj uređaj ima certifikat instituta „Institute for Science and Halacha”. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Popis certificiranih uređaja s oznakom STAR-K pronaći ćete na stranici [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## Aktiviranje funkcije SabbathMode



### UPOZORENJE

Opasnost od trovanja pokvarenom hranom!  
Ako ste aktivirali način rada SabbathMode i dođe do nestanka električne energije, na prikazu statusa se ne pojavljuje poruka o nestanku električne energije. Kad se električna energija ponovo vrati, uređaj radi dalje u SabbathMode. Zbog nestanka električne energije može doći do kvarenja hrane, a konzumiranje pokvarene hrane može dovesti do trovanja hranom.

Nakon nestanka električne energije:

- ▶ Nemojte jesti hranu koja je bila zamrznuta i odmrznuta.



Fig. 32

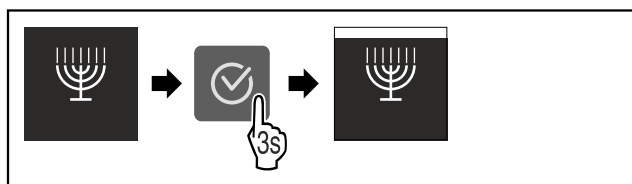


Fig. 33

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Funkcija SabbathMode je aktivirana.
- ▷ Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.

### Deaktiviranje funkcije SabbathMode

Način rada SabbathMode automatski se deaktivira nakon 80 sati. Međutim, način rada SabbathMode isto tako možete uvijek ručno deaktivirati:

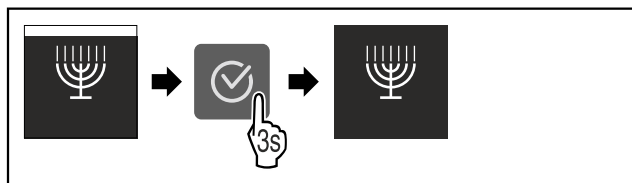


Fig. 34

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ SabbathMode je deaktiviran.

### E-Saver

Tom funkcijom aktivirate ili deaktivirate štedni način rada. Ako aktivirate štedni način rada, potrošnja energije se smanjuje, a temperatura u uređaju povećava. Namirnice ostaju svježe, ali se rok trajanja skraćuje.

Temperaturna zona	Preporučena postavka (pogledajte Namještanje temperature)	Temperatura s aktivnom funkcijom E-Saver
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Temperature

### Aktiviranje funkcije E-Saver

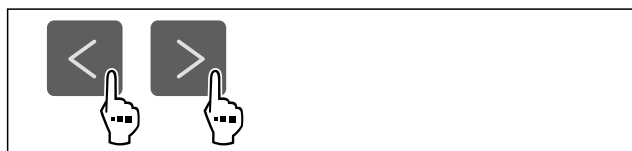


Fig. 35

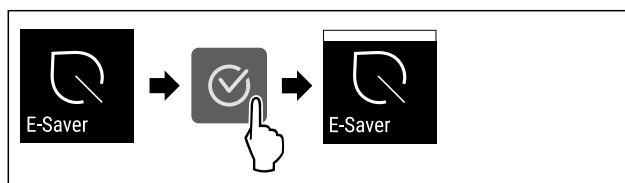


Fig. 36

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Štedni način rada je aktiviran.

### Deaktiviranje funkcije E-Saver



Fig. 37

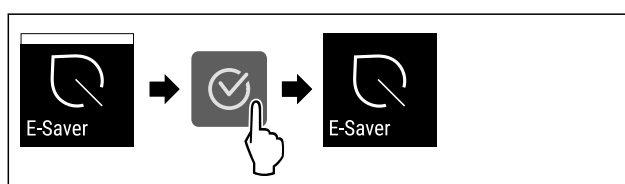


Fig. 38

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Štedni način rada je deaktiviran.



### Svjetlina zaslona

Pomoću ove funkcije postepeno namješate svjetlinu zaslona.

Možete postaviti sljedeće razine svjetline:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (zadana postavka)

### Podešavanje svjetline



Fig. 39

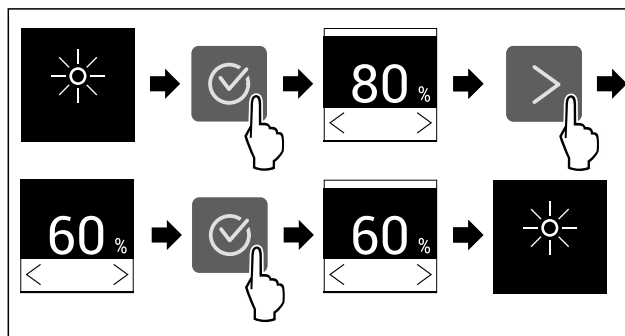


Fig. 40 Primjer izgleda: Prebacivanje s 80 % na 60 %.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Svjetlina je namještena.

# Rukovanje



## Alarm vrata

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate alarm vrata. Alarm vrata oglašava se ako su vrata predugo otvorena. Alarm vrata aktiviran je pri isporuci. Možete namjestiti koliko dugo vrata smiju biti otvorena dok se ne oglasi alarm vrata.

Možete postaviti sljedeće vrijednosti:

- 1 minuta
- 2 minute
- 3 minute
- Isključeno

### Namještanje alarma vrata



Fig. 41

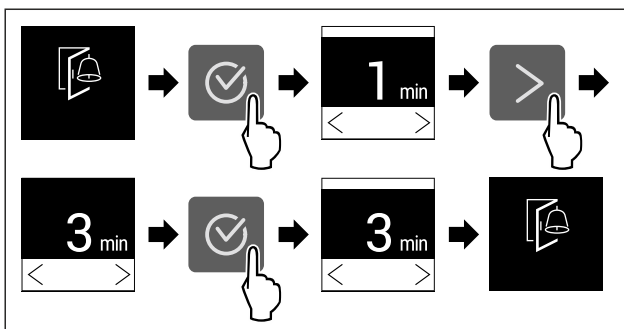


Fig. 42 Primjer izgleda: Prebacivanje alarma vrata s 1 minute na 3 minute.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Alarm vrata je namješten.

### Deaktiviranje alarma vrata



Fig. 44

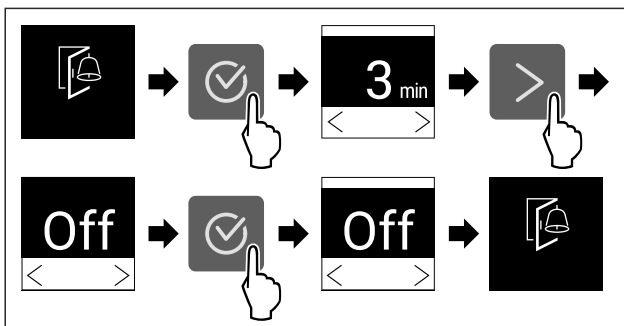


Fig. 45

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Alarm vrata je deaktiviran.



## Blokada unosa

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate blokadu unosa. Funkcijom blokade unosa sprječavate da npr. djeca nenamjerno rukuju uređajem.

Primjena:

- Izbjegavanje nenamjerne promjene funkcija.

- Izbjegavanje nenamjernog isključivanja uređaja.
- Izbjegavanje nenamjernog namještanja temperature.

### Aktiviranje blokade unosa

Kada aktivirate funkciju blokade unosa možete i dalje navigirati izbornicima, ali ne možete odabrati druge funkcije ili ih mijenjati.



Fig. 46

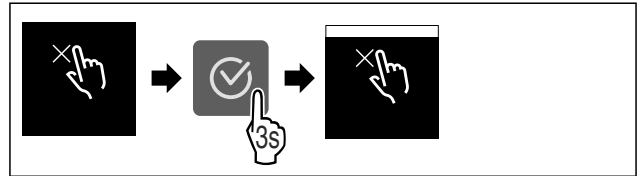


Fig. 47

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Blokada unosa je aktivirana.

### Deaktiviranje blokade unosa



Fig. 48

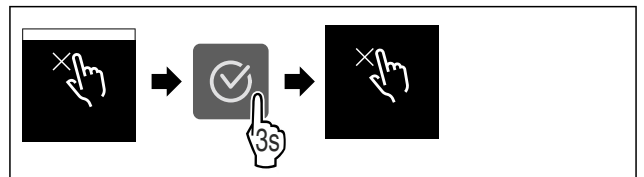


Fig. 49

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Blokada unosa je deaktivirana.



## Informacije o uređaju

Pomoću ove funkcije prikazujete naziv modela, indeks, serijski broj i servisni broj svojeg uređaja. Za sve ostale informacije o uređaju obratite se korisničkoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

Isto tako, ovom funkcijom otvarate prošireni izbornik. (pogledajte 3 Način rada dodirnog zaslona Touch)

### Prikazivanje informacija o uređaju



Fig. 50

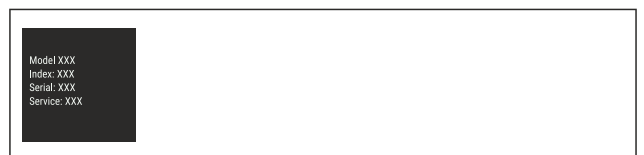


Fig. 51

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Zaslon prikazuje informacije o uređaju.





## Softver

Pomoću ove funkcije prikazujete verziju softvera svojeg uređaja.

### Prikazivanje verzije softvera



Fig. 52



Fig. 53

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Zaslone prikazuje verziju softvera.



## Podsjetnik

Tom funkcijom aktivirate ili deaktivirate podsjetnike. Funkcija je aktivirana pri isporuci.

### Aktiviranje podsjetnika



Fig. 54

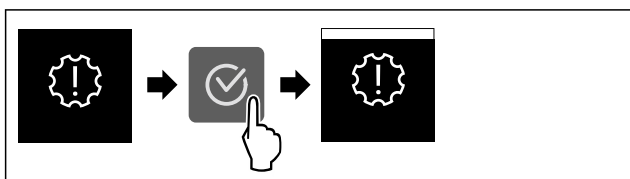


Fig. 55

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Podsjetnik je aktiviran.

### Deaktiviranje podsjetnika



Fig. 56

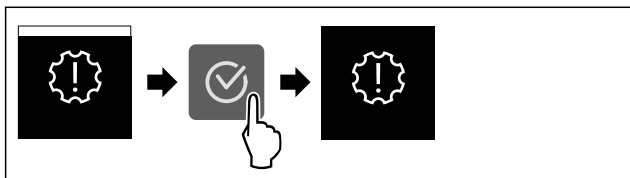


Fig. 57

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Podsjetnik je deaktiviran.



## Demonstracijski način rada

Demonstracijski način rada je posebna funkcija za trgovce koji žele demonstrirati funkcije uređaja. Kad aktivirate demonstracijski način rada, sve tehničke funkcije hlađenja su deaktivirane.

Kada uključite svoj uređaj, a na prikazu statusa se pojavi „Demo“, demonstracijski način rada već je aktiviran.

Kada aktivirate demonstracijski način rada, a zatim ga ponovo deaktivirate, uređaj se resetira na tvorničke postavke. (pogledajte Vraćanje na tvorničke postavke)

### Aktiviranje demonstracijskog načina rada



Fig. 58

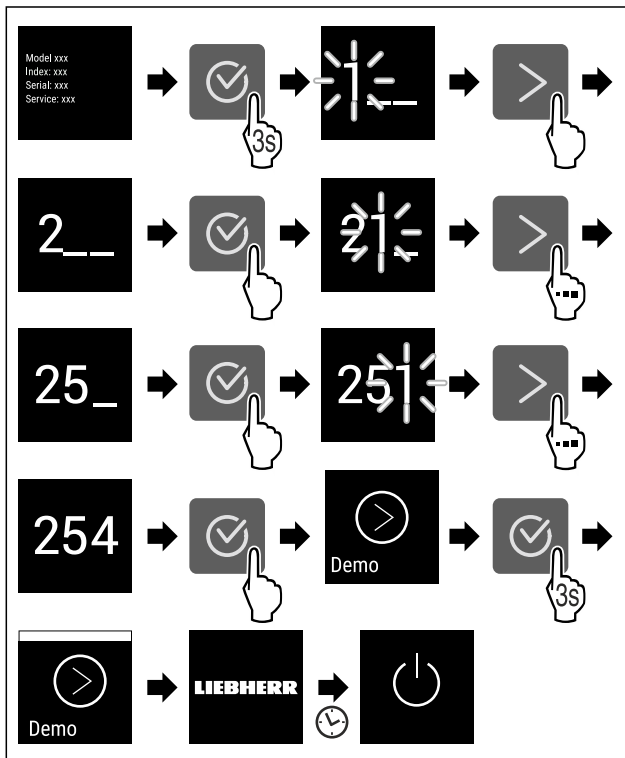


Fig. 59

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Demonstracijski način rada je aktiviran.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▶ Uključite uređaj. (pogledajte 4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))
- ▷ Na prikazu statusa pojavljuje se „DEMO“.

### Deaktiviranje demonstracijskog načina rada



Fig. 60

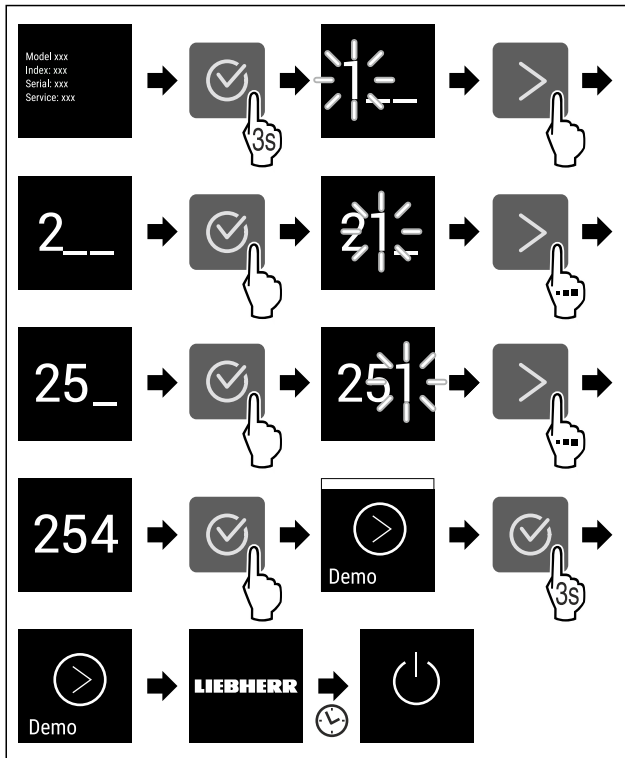


Fig. 61

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Demonstracijski način rada je deaktiviran.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▶ Uključite uređaj. (pogledajte 4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))
- ▷ Uređaj je resetiran na tvorničke postavke.



## Vraćanje na tvorničke postavke

Ovom funkcijom vraćate sve postavke na tvorničke postavke. Sve postavke koje ste dotad namjestili poništavaju se na prvobitnu vrijednost.

### Obavljanje poništavanja



Fig. 62

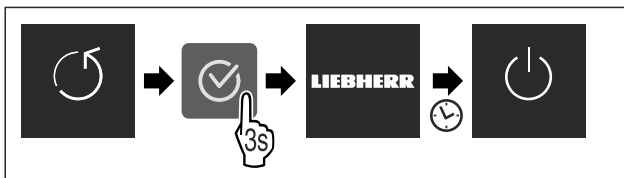


Fig. 63

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Uređaj je poništen.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▶ Ponovno pokrenite uređaj. (pogledajte 4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))

## 7.3 Dojave

Postoje dvije kategorije dojava:

Kategorija	Značenje
Upozorenje	Upozorenja se pojavljuju u slučaju alarma vrata ili neispravnosti. Jednostavnija upozorenja možete i sami završiti. Za ozbiljnije neispravnosti morate se obratiti servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)
Podsjetnik	Podsjetnici podsjećaju na opće postupke. Možete obaviti te postupke i time završiti dojavu.

### 7.3.1 Pregled upozorenja

Ponašanje uređaja u slučaju upozorenja:

- Upozorenje se pojavljuje na zaslonu.
- Alarmni zvuk se oglašava rastućom glasnoćom.

Dojava	Uzrok	Završavanje dojave
<b>Alarm vrata</b>	Dojava se pojavljuje kada su vrata predugo otvorena.	Obavite korake (pogledajte Alarm vrata).
<b>Alarm nestanka struje</b>	Dojava se pojavljuje kada se temperatura zamrzavanja poveća zbog prekida opskrbe strujom.	Obavite korake (pogledajte Alarm nestanka struje).
<b>Alarm temperature</b>	Poruka se pojavljuje kada temperatura zamrzavanja ne odgovara namještenoj temperaturi.	Obavite korake (pogledajte Alarm temperature).
<b>Pogreška</b>	Poruka se pojavljuje kada postoji pogreška uređaja. Komponenta uređaja ima pogrešku.	Obavite korake (pogledajte Pogreška).
<b>Pogreška WLAN-a*</b>	Dojava se pojavljuje ako uređaj nije moguće povezati s WLAN-om. (pogledajte Uspostava WLAN veze prvi put)*	Obavite korake (pogledajte Pogreška WLAN-a*).*

### 7.3.2 Završavanje upozorenja

#### Alarm vrata

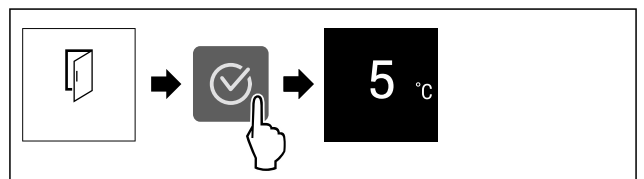


Fig. 64 Primjer izgleda

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ili-
- ▶ Zatvorite vrata.

▷ Prikaz prelazi na prikaz stanja.

Možete namjestiti koliko dugo vrata smiju biti otvorena dok se ne oglasi alarm vrata. (pogledajte Namještanje alarma vrata)

## Alarm nestanka struje

Kad se električna energija ponovo vrati, uređaj hladi na prethodno namještenu ciljnu temperaturu.

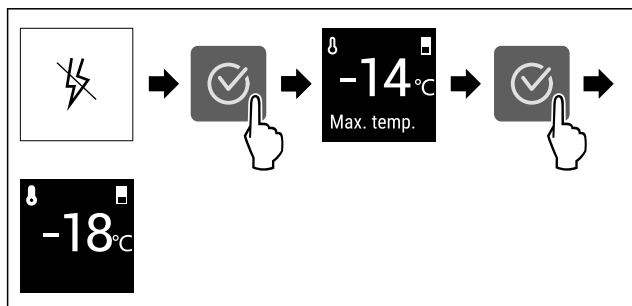


Fig. 65 Primjer izgleda

- ▶ Pritisnite simbol potvrde.
- ▷ Prikazuje se najtoplija temperatura zamrzavanja.
- ▷ Ako je temperatura zamrzavanja bila ispod -9 °C: Hrana se i dalje može konzumirati. Ako je temperatura zamrzavanja porasla na više od -9 °C:
  - ▶ Provjerite namirnice.
- ▶ Pritisnite simbol potvrde.
- ▷ Prikaz prelazi na prikaz stanja: Prikazuju se trenutna temperatura i ciljna temperatura.

## Alarm temperature

Uzrok razlika u temperaturi može biti sljedeći:

- Stavili ste tople, svježije namirnice.
- Prilikom razvrstavanja i vađenja namirnica ušlo je previše toplog okolnog zraka.
- Dulji prekid opskrbe elektroenergijom.
- Uređaj je neispravan.
- ▶ Otklonite uzrok.
- ▷ Uređaj hladi na prethodno namještenu ciljnu temperaturu.

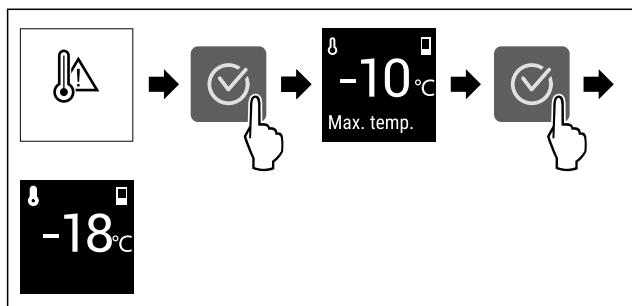


Fig. 66 Primjer izgleda

- ▶ Pritisnite simbol potvrde.
- ▷ Prikazuje se najtoplija temperatura zamrzavanja.
- ▷ Ako je temperatura zamrzavanja bila ispod -9 °C: Hrana se i dalje može konzumirati. Ako je temperatura zamrzavanja porasla na više od -9 °C:
  - ▶ Provjerite namirnice.
- ▶ Pritisnite simbol potvrde.
- ▷ Prikaz prelazi na prikaz stanja: Prikazuju se trenutna temperatura i ciljna temperatura.

## Pogreška

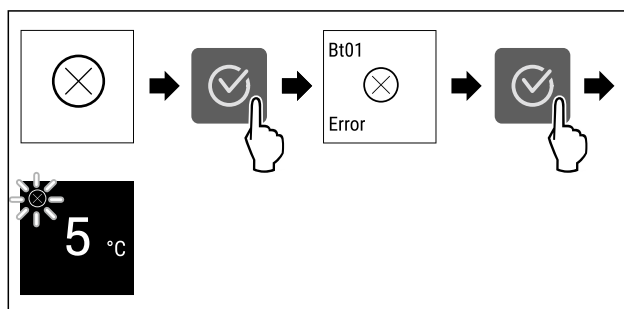


Fig. 67 Primjer izgleda

- ▶ Pritisnite simbol potvrde.
- ▷ Prikazuje se kod pogreške.
- ▶ Zabilježite kod greške.
- ▶ Pritisnite simbol potvrde.
- ▷ Prikaz prelazi na prikaz stanja.
- ▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

## Pogreška WLAN-a\*

- ▶ Provjerite WLAN vezu.
- ▶ Ponovno povežite uređaj s pomoću WLAN-a. (pogledajte WLAN)

## 7.3.3 Pregled podsjetnika

Ponašanje uređaja u slučaju podsjetnika:

- Podsjetnik se pojavljuje na zaslonu.
- Oglašava se alarmni zvuk.

# 8 Oprema

## 8.1 Ladice

Ladice možete izvaditi radi čišćenja.

Ladice možete izvaditi da biste iskoristili VarioSpace.

Vađenje i umetanje ladica razlikuje se ovisno o sustavu za izvlačenje. Vaš uređaj može imati različite sustave za izvlačenje.

### Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Ostavite najdonju ladicu u uređaju!
- ▶ Ventilacijska rešetka unutra na stražnjoj stijenci neka uvijek bude slobodna!

### 8.1.1 Gornja nagibna ladicu\*

Kada vadite gornju ladicu, nagnite je prema naprijed. Tako ćete bolje vidjeti u ladicu. Funkcija ovisi o visini uređaja.

### Vađenje ladice

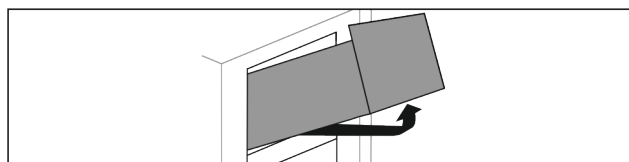


Fig. 68

- ▶ Izvadite ladicu do graničnika.
- ▶ Podignite ladicu sprijeda.
- ▶ Podignite ladicu odozdo.
- ▶ Izvadite ladicu prema naprijed.

# Oprema

## Umetanje ladice

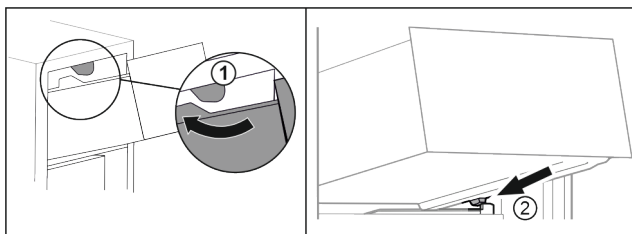


Fig. 69

- ▶ Umetnite ladicu oko gornjih zaustavljača. Fig. 69 (1)
- ▶ Stavite ladicu ukoso iza donjih zaustavljača na žlijeb spremnika. Fig. 69 (2)
- ▶ Spustite ladicu.
- ▶ Gurnite je prema natrag.

### 8.1.2 Klizanje ladice po žlijebu spremnika

Ladica klizi izravno po žlijebu spremnika. Nema vodilica.

#### Vađenje ladice

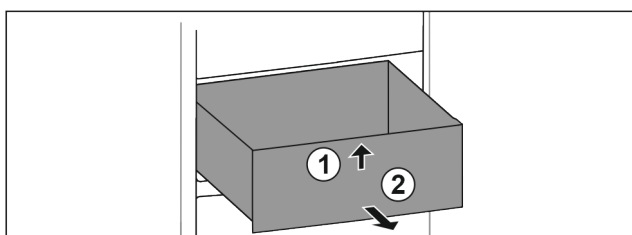


Fig. 70

- ▶ Izvadite ladicu do graničnika.
- ▶ Podignite ladicu srijeda. Fig. 70 (1)
- ▶ Izvadite ladicu prema naprijed. Fig. 70 (2)

#### Umetanje ladice

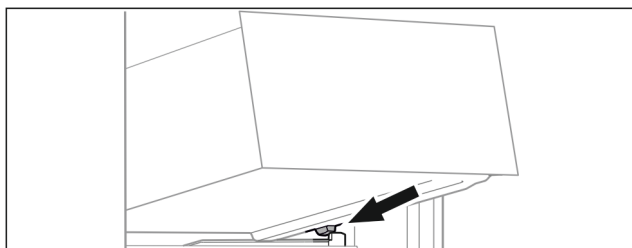


Fig. 71

- ▶ Stavite ladicu ukoso iza zaustavljača na žlijeb spremnika. (pogledajte Fig. 71)
- ▶ Spustite ladicu.
- ▶ Gurnite ladicu prema natrag.

### 8.1.3 Najniža ladica

Ladica je najdonja ladica u uređaju! Ona klizi izravno po žlijebu spremnika. Nema vodilica.

#### Vađenje ladice

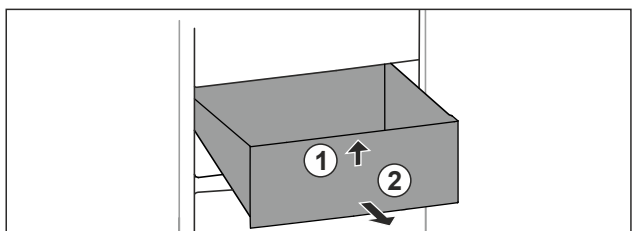


Fig. 72

- ▶ Izvadite ladicu do graničnika.
- ▶ Podignite ladicu srijeda. Fig. 72 (1)
- ▶ Izvadite ladicu prema naprijed. Fig. 72 (2)

## Umetanje ladice

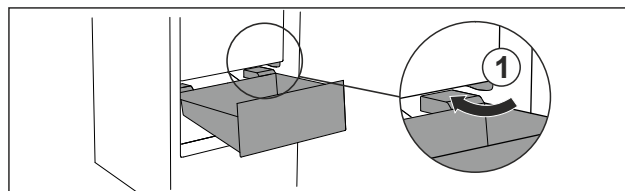


Fig. 73

- ▶ Umetnite ladicu koso oko zaustavljača Fig. 73 (1).
- ▶ Spustite ladicu.
- ▶ Gurnite ladicu prema natrag.

## 8.2 EasyTwist-Ice\*

S pomoću EasyTwist-Ice možete proizvoditi kockice leda u uobičajenim količinama za kućanstvo. EasyTwist-Ice opskrbljuje se vodom preko spremnika za vodu.

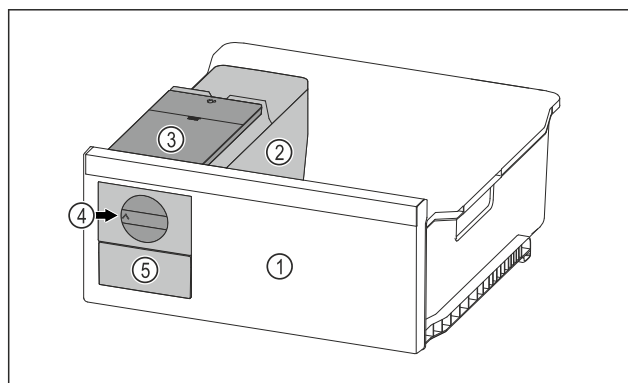


Fig. 74 Primjer izgleda

- (1) Ladica za zamrzavanje s EasyTwist-Ice
- (2) Korpus s posudom za kockice leda
- (3) Spremnik za vodu
- (4) Okretni gumb
- (5) Pretinac za kockice leda

#### Uputa

Nemojte mijenjati položaj pretinca za zamrzavanje s EasyTwist-Ice u uređaju.

### 8.2.1 Priprema kockica leda

Količina kockica leda koje u određenom razdoblju želite pripremiti s pomoću EasyTwist-Ice ovisi o temperaturi zamrzavanja uređaja. Što je niža temperatura u uređaju, to možete pripremiti više kockica leda.

Maksimalna količina kockica leda posude za kockice leda:	20 kockica leda
Maksimalan kapacitet ladice za kockice leda:	40 kockica leda (odgovara dvjema pripremanama kockica leda)
Dodatne informacije o potrebnom vremenu za pripremu kockica leda:	(pogledajte 10.1 Tehnički podaci)

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Sastavni dijelovi EasyTwist-Ice su očišćeni.

#### Punjenje spremnika za vodu



#### UPOZORENJE

Opasnost od trovanja onečišćenom vodom!

- ▶ Spremnik za vodu punite samo pitkom vodom.

## POZOR

Tekućine koje sadrže šećer!  
Oštećenje EasyTwist-Ice-a.

- ▶ Puniti samo hladnom pitkom vodom.

## Uputa

Upotrebom filtrirane, dekarbonizirane vode postiže se pitka voda najkvalitetnijeg okusa za ispravnu proizvodnju kockica leda.

Ta kvaliteta vode može se postići filtrom za pitku vodu koji se može nabaviti u specijaliziranim trgovinama.

- ▶ Spremnik vode puniti samo filtriranom, dekarboniziranom pitkom vodom.

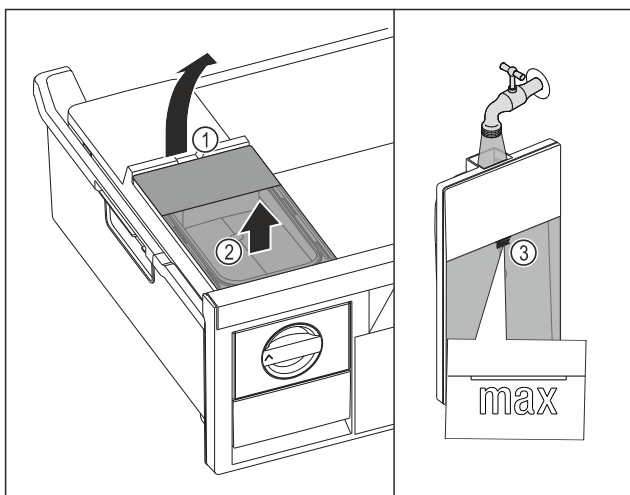


Fig. 75

- ▶ Izvadite ladicu za zamrzavanje do graničnika.
- ▶ Podignite spremnik za vodu na otvoru Fig. 75 (1).
- ▶ Izvadite spremnik za vodu prema gore. Fig. 75 (2)
- ▶ Spremnik za vodu napunite pitkom vodom do oznake Fig. 75 (3).

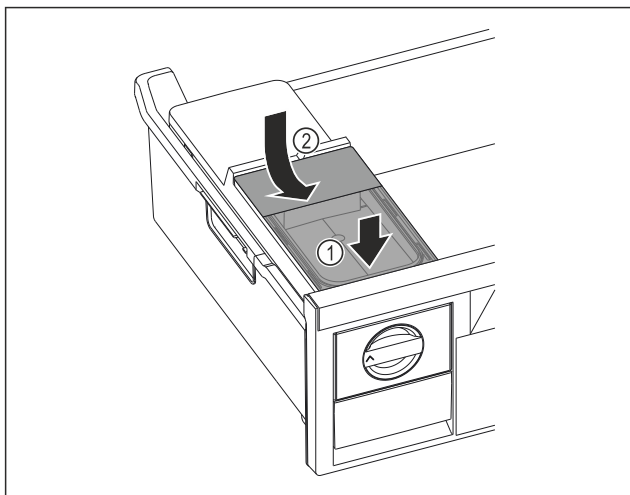


Fig. 76

- ▶ Postavite spremnik za vodu srijeda. Fig. 76 (1)
- ▶ Spustite spremnik za vodu straga. Fig. 76 (2)
- ▶ Umetnite ladicu za zamrzavanje.

## Odvajanje kockica leda

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Potrebno vrijeme za izradu kockica leda je poštovano. (pogledajte 10.1 Tehnički podaci)
- Ladicu za zamrzavanje u potpunosti je umetnuta.
- Posuda za kockice leda u potpunosti je umetnuta.

- ▶ Okrenite okretni gumb Fig. 74 (4) u smjeru kazaljki na satu do graničnika.

- ▷ Kockice leda padaju iz posude za kockice leda u ladicu za kockice leda Fig. 74 (5).

Ako se sve kockice leda ne izvade iz posude za kockice leda:

- ▶ Okrenite okretni gumb više puta u smjeru kazaljki na satu do graničnika.

## 8.3 VarioSpace

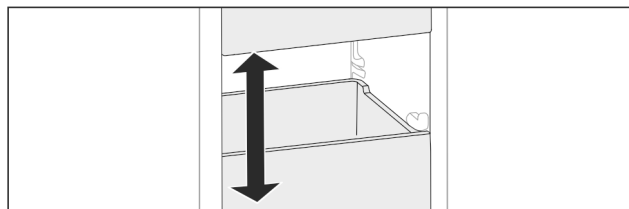


Fig. 77

Ladice i staklene ploče možete izvaditi iz uređaja. Na taj ćete način dobiti mjesta za velike namirnice kao što su perad, meso, veliki komadi divljači i visoki pekarski proizvodi. Mogu se zamrznuti kao cjelina i dalje pripremati.

- ▶ Obratite pozornost na granice nosivosti ladica i staklenih ploča (pogledajte 10.1 Tehnički podaci).

## 8.4 Uložak za hlađenje\*

Ulošci za hlađenje sprečavaju prebrzo povećanje temperature pri nestanku struje.

Rashladni ulošci su u ladicu.

Rashladne uloške možete spremati u pladanj za zamrzavanje.\*

### 8.4.1 Uporaba uložaka za hlađenje

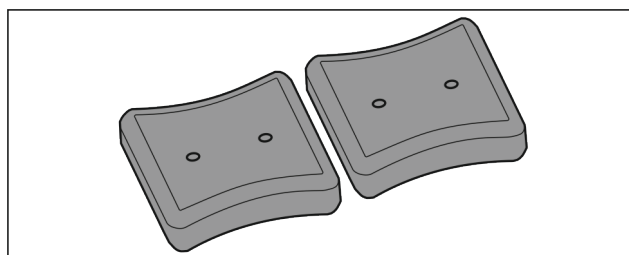


Fig. 78

Ako su ulošci za hlađenje potpuno smrznuti:

- ▶ Stavite ih na zamrznutu hranu u gornjem, prednjem tijelu zamrzivača.

## 9 Održavanje

### 9.1 Rastavljanje/montaža sustava za izvlačenje

#### 9.1.1 Napomene za rastavljanje

Neke sustave za izvlačenje možete rastaviti radi čišćenja. Vaš uređaj može imati različite sustave za izvlačenje.

Sljedeći sustavi za izvlačenje mogu se ili ne mogu rastaviti:

Sustav za izvlačenje	može se rastaviti / ne može se rastaviti
Gornja nagibna ladicu*	ne može se rastaviti*

Sustav za izvlačenje	može se rastaviti / ne može se rastaviti
Klizanje ladice po žlijebu spremnika	može se rastaviti (pogledajte 9.1.2 Klizanje ladice po žlijebu spremnika)
Najniža ladica	ne može se rastaviti

## 9.1.2 Klizanje ladice po žlijebu spremnika

### Rastavljanje sustava za izvlačenje

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Ladica je izvađena. (pogledajte 8.1.2 Klizanje ladice po žlijebu spremnika)

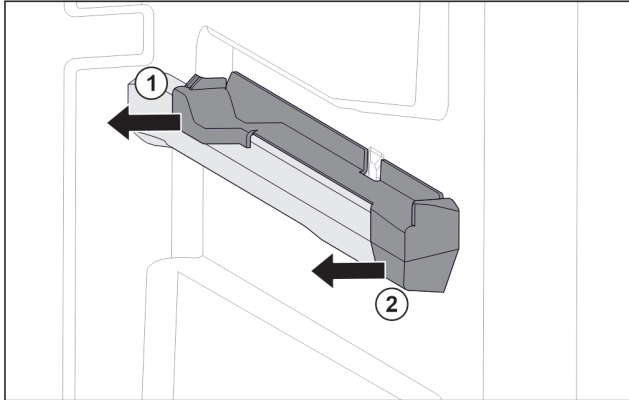


Fig. 79 Natični dio na desnom žlijebu spremnika

- ▶ Uхватite natični dio dolje straga.
- ▶ Skinite natični dio straga u stranu. Fig. 79 (1)
- ▶ Skinite natični dio sprijeda u stranu. Fig. 79 (2)

### Montaža sustava za izvlačenje

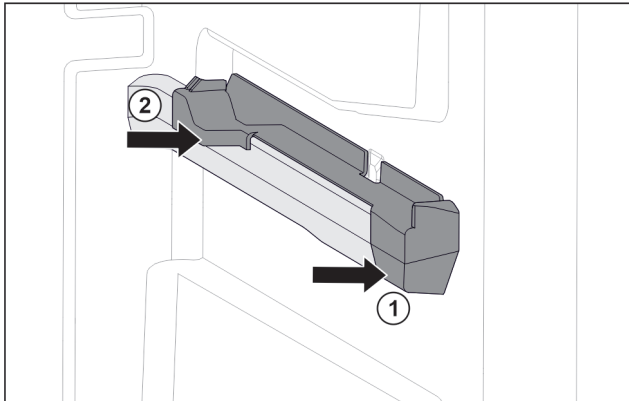


Fig. 80 Natični dio na desnom žlijebu spremnika

- ▶ Postavite natični dio sprijeda na žlijeb spremnika. Fig. 80 (1)
- ▶ Pritisnite natični dio straga. Fig. 80 (2)

## 9.2 Odleđivanje uređaja

### 9.2.1 Odleđivanje s NoFrost

Odleđivanje je automatski zahvaljujući sustavu NoFrost. Vлага sjeda na isparivač i periodički se otapa i isparava.

Uređaj ne treba otapati.

#### Uputa

Na dnu uređaja mogu se skupljati kapljice vode.

Kada isključujete uređaj:

- ▶ Stavite ručnik ispred uređaja kako biste skupili kapljice vode koje eventualno iscuru. (pogledajte 11 Isključivanje uređaja)

## 9.3 Čišćenje uređaja

### 9.3.1 Priprema



#### UPOZORENJE

Opasnost električnog udara!

- ▶ Izvucite utikač hladnjaka ili prekinite dovod električne energije.



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Nemojte oštetiti rashladni cirkulacijski krug.

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Izvucite mrežni utikač.

### 9.3.2 Čišćenje kućišta

#### POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebjavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.



#### UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda i oštećenja zbog vruće pare!

Vruća para može uzrokovati opekline i oštetiti površine.

- ▶ Nemojte koristiti uređaje za čišćenje na paru!

- ▶ Kućište brišite mekom, čistom krpom. Pri jakoj prljavštini upotrijebite mlačnu vodu i neutralno sredstvo za čišćenje. Staklene površine mogu se dodatno očistiti sredstvom za čišćenje stakla.

### 9.3.3 Čišćenje unutrašnjosti

#### POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebjavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

- ▶ Plastične površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
- ▶ Metalne površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.

### 9.3.4 Čišćenje opreme

#### POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebjavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

**Čišćenje mekanom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta:**

- Ladica



- Pladanj za zamrzavanje\*
- Sastavni dijelovi EasyTwist-Ice\*

## Pranje u perilici do 60 °C:

- Posuda za kockice leda\*
- ▶ Rastavite opremu: vidi pojedina poglavlja.
- ▶ Očistite opremu.

## 9.3.5 Čišćenje sustava EasyTwist-Ice\*

Sustav EasyTwist-Ice čistite u sljedećim slučajevima:

- Prvo puštanje u rad
- Nekorištenje dulje od 48 sati
- Potrebno čišćenje

### Rastavljanje sustava EasyTwist-Ice

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Ladica je izvađena. (pogledajte 8.1 Ladice)
- Ladica je odložena na stolu.

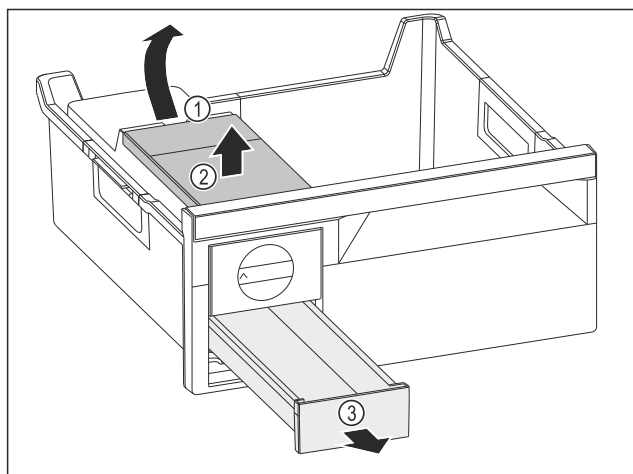


Fig. 81

- ▶ Vađenje spremnika za vodu: Podignite spremnik za vodu na otvoru Fig. 81 (1).
- ▶ Izvadite spremnik za vodu Fig. 81 (2) prema gore.
- ▶ Izvadite ladicu Fig. 81 (3) prema naprijed.

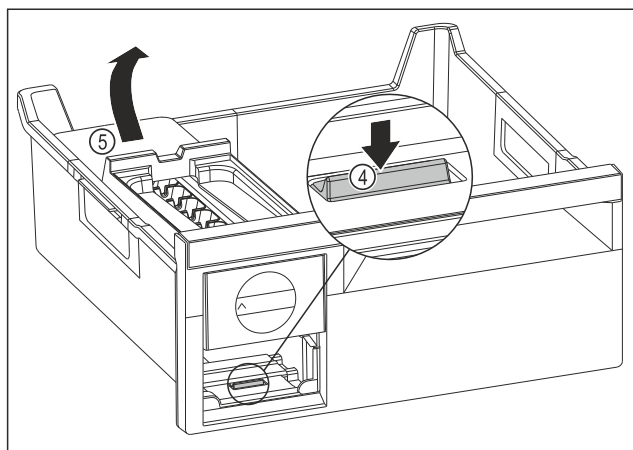


Fig. 82

- ▶ Izvadite tijelo sustava EasyTwist-Ice: Pritisnite jezičak Fig. 82 (4) prstom prema dolje i istovremeno drugom rukom podignite tijelo sustava EasyTwist-Ice Fig. 82 (5) straga.
- ▶ Izvadite tijelo sustava EasyTwist-Ice iz ladice za zamrzavanje.

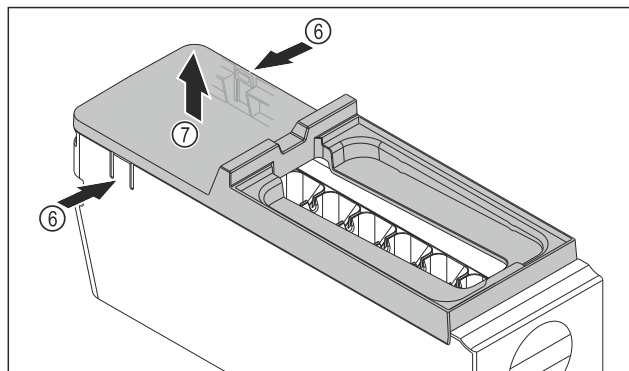


Fig. 83

- ▶ Izvadite poklopac tijela sustava EasyTwist-Ice: Pritisnite jezičke Fig. 83 (6) na obje strane tijela sustava EasyTwist-Ice jednom rukom.
- ▶ Poklopac Fig. 83 (7) drugom rukom izvucite prema gore.
- ▷ EasyTwist-Ice je rastavljen u četiri dijela. (pogledajte Fig. 84)

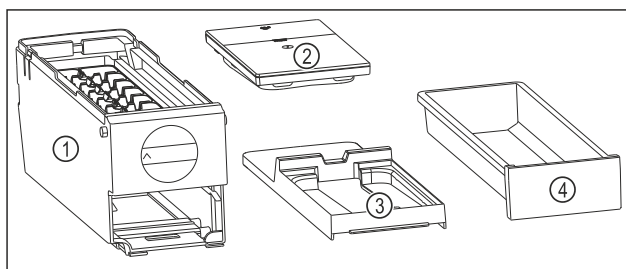


Fig. 84 Sastavni dijelovi sustava EasyTwist-Ice

- (1) Tijelo sustava EasyTwist-Ice s posudom za kockice leda
- (2) Spremnik za vodu
- (3) Poklopac
- (4) Pretinac za kockice leda

### POZOR

Postoji opasnost od oštećenja zbog nestručne demontaže! Lomljenje, skakanje i pucanje opreme. Ako nastavite rastavljati tijelo sustava EasyTwist-Ice možete oštetiti okretni gumb ili druge dijelove sustava EasyTwist-Ice.

- ▶ Sustav EasyTwist-Ice rastavite samo u dijelove prikazane slikom. (pogledajte Fig. 84)
- ▶ Tijelo sustava EasyTwist-Ice Fig. 84 (1) čistite kao cjelinu.

### Čišćenje sustava EasyTwist-Ice

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- EasyTwist-Ice je rastavljen. (pogledajte Rastavljanje sustava EasyTwist-Ice)
- ▶ Očistite pretinac za kockice leda, spremnik za vodu, poklopac i tijelo sustava EasyTwist-Ice toplom vodom i s malo sredstva za čišćenje.
- ▶ Sve očišćene komponente u potpunosti osušite suhom krpom.
- ▷ EasyTwist-Ice je očišćen.

# Korisnička podrška

## Montaža sustava EasyTwist-Ice

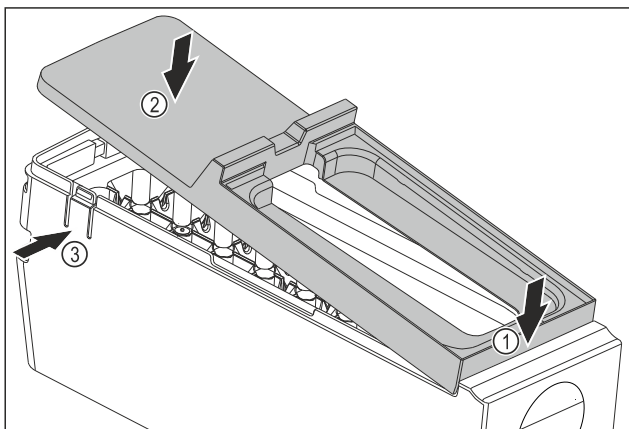


Fig. 85

- ▶ Montirajte poklopac tijela sustava EasyTwist-Ice: Postavite poklopac sprijeda. Fig. 85 (1)
- ▶ Spustite poklopac straga. Fig. 85 (2)
- ▷ Poklopac će se čujno uglaviti u oba jezička Fig. 85 (3).

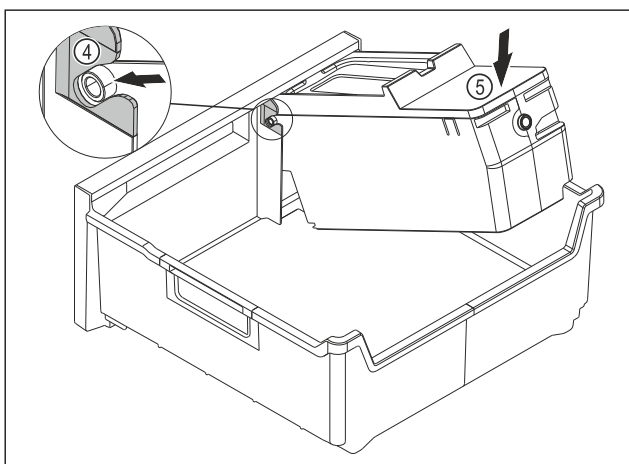


Fig. 86

- ▶ Izvadite tijelo sustava EasyTwist-Ice: Umetnite osovine tijela sustava EasyTwist-Ice u vodilice Fig. 86 (4).
- ▶ Pritisnite tijelo sustava EasyTwist-Ice Fig. 86 (5) otraga prema dolje.
- ▷ Tijelo sustava EasyTwist-Ice čujno će se uglaviti.

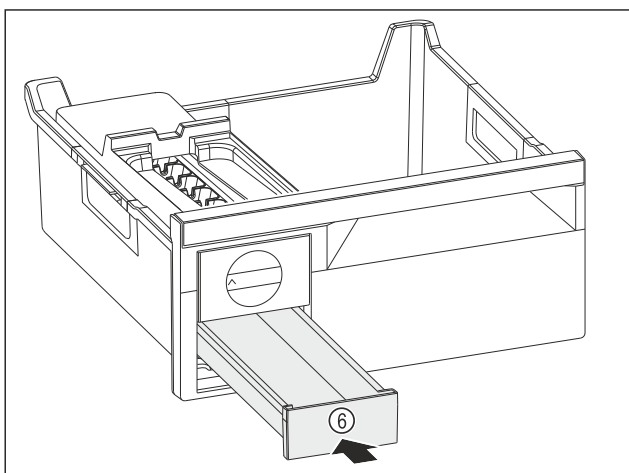


Fig. 87

- ▶ Umetnite Fig. 87 (6) pretinac za kockice leda.



### UPOZORENJE

- Opasnost od trovanja onečišćenom vodom!
- ▶ Spremnik za vodu punite samo pitkom vodom.

- ▶ Napunite spremnik za vodu vodom.
- ▶ Umetnite spremnik za vodu.
- ▶ Umetnite ladicu. (pogledajte 8.1 Ladicu)
- Ako upotrebljavate nefiltriranu vodu:
- ▶ Bacite kockice leda koje se proizvedu u prvih 24 sata proizvodnje.

-ili-

- Ako upotrebljavate filtriranu vodu:
- ▶ Bacite kockice leda koje se proizvedu u prvih 48 sata proizvodnje.

## 9.3.6 Nakon čišćenja

- ▶ Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
- ▶ Priključite i uključite uređaj.
- ▶ Aktivirajte SuperFrost (pogledajte 7.2 Funkcije uređaja). Kada je temperatura dovoljno niska:
- ▶ Spremite namirnice.
- ▶ Redovito ponavljajte čišćenje.

# 10 Korisnička podrška

## 10.1 Tehnički podaci

Temperaturno područje	
Zamrzavanje	-28 °C do -15 °C

Maksimalna količina za zamrzavanje / 24 h	
Zamrzivač	vidi označnu pločicu pod »Kapacitet zamrzavanja .../24 h«

Maksimalna težina punjenja opreme			
Oprema	Za uređaje širine 550 mm (vidi upute za montažu; dimenzije uređaja)	Za uređaje širine 600 mm (vidi upute za montažu; dimenzije uređaja)	Za uređaje širine 700 mm (vidi upute za montažu; dimenzije uređaja)
Klzanje ladice po žlijebu spremnika (pogledajte 8.1.2 Klzanje ladice po žlijebu spremnika)	14 kg	19 kg	19 kg
Najniža ladica (pogledajte 8.1.3 Najniža ladica)	--	11 kg	19 kg
Gornja nagibna ladica* (pogledajte 8.1.1 Gornja nagibna ladica*) *	--*	19 kg*	19 kg*

Proizvodnja kockica leda s pomoću uređaja EasyTwist-Ice*	
Trajanje pri -18 °C	oko 5,5 sata
Trajanje uz uključeni SuperFrost	oko 3h

Za uređaj s WLAN vezom:\*

Specifikacija frekvencije*	
Frekvencijski pojas	2,4 GHz

Specifikacija frekvencije*		
Najveća izračena snaga	< 100 mW	
Namjena radiouređaja	Integracija u lokalnu WLAN mrežu za podatkovnu komunikaciju	

## 10.2 Zvukovi tijekom rada uređaja

Uređaj tijekom rada stvara različite zvukove.

- Ako je **učinak hlađenja** niži, uređaj štedi energiju, ali radi dulje. Glasnoća je **niža**.
- Ako je **učinak hlađenja** veći, namirnice se brže rashlađuju. Glasnoća je **viša**.

Primjeri:

- aktivirane funkcije (pogledajte 7.2 Funkcije uređaja)
- ventilator radi
- svježe umetnute namirnice
- visoka temperatura okoline
- dugo otvorena vrata

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Grgotanje i žuborenje	Rashladno sredstvo teče kružnim tokom hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Hučanje i šištanje	Rashladno sredstvo uštrcava se u kružni tok hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Brujanje	Uređaj hladi namirnice. Glasnoća ovisi o učinku hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Zujanje i šuškanje	Ventilator radi.	normalan zvuk tijekom rada

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Klikanje	Komponente se uključuju i isključuju.	normalan zvuk uklapanja
Zujanje ili brujanje	Ventili ili zaklopke su aktivni.	normalan zvuk uklapanja
Tiho kucanje, zujanje ili lepetanje*	Ventil je aktivan.	normalan zvuk tijekom rada

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka	Uklanjanje
Vibracije	Neprikladna montaža	Zvuk greške	Uređaj pomoću prilagodljivih nogu vodoravno poravnajte.
Zveckanje	Oprema, predmeti u unutrašnjosti uređaja	Zvuk greške	Pričvrstite dijelove opreme. Ostavite razmak između dijelova.

## 10.3 Tehničke smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizveden tako da su osigurani funkcijska sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškove popravka.

Sljedeće smetnje možete sami ukloniti.

### 10.3.1 Funkcija uređaja

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
<b>Uređaj ne radi.</b>	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.	▶ Provjerite mrežni utikač.
	→ Osigurač utičnice nije ispravan.	▶ Provjerite osigurač.
	→ Ispad struje	▶ Držite uređaj zatvorenim. ▶ Zaštitite namirnice: Odozgo na živežne namirnice stavite rashladne uloške ili upotrijebite drugi hladnjak ako struje nema duže vrijeme. ▶ Odmrznute živežne namirnice nemojte ponovo zamrzavati.
	→ Električni utikač nije ispravno utaknut u utičnicu.	▶ Provjerite električni utikač.
<b>Temperatura nije dovoljno niska.</b>	→ Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.	▶ Zatvorite vrata uređaja.
	→ Prozračivanje i odzračivanje nije dovoljno.	▶ Oslobodite i očistite ventilacijske rešetke.
	→ Temperatura okoline je previsoka.	▶ Rješenje problema: (pogledajte 1.4 Područje upotrebe uređaja)
	→ Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.	▶ Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

# Isključivanje uređaja

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
	→ Napunjena je prevelika količina svježih živežnih namirnica bez SuperFrost.	▶ Rješenje problema: (pogledajte SuperFrost)
	→ Temperature je pogrešno namještena.	▶ Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.
	→ Uređaj je preblizu izvoru topline (štednjak, grijanje itd.).	▶ Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.
<b>Brtva vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.</b>	→ Brtva vrata može se zamijeniti. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.	▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)
<b>Uređaj je zaleđen ili se stvara kondenzacija.</b>	→ Brtva vrata može skliznuti iz utora.	▶ Provjerite ispravnu učvršćenost brtve vrata u utoru.
<b>Vanjske površine uređaja su tople*.</b>	→ Toplina kruga rashladnog sredstva upotrijebit će se za izbjegavanje stvaranja kondenzata.	▶ To je normalno.

## 10.4 Servisna služba

Najprije provjerite možete li sami ukloniti kvar (pogledajte 10 Korisnička podrška). Ako ne možete, obratite se servisnoj službi.

Adresu ćete pronaći u priloženoj brošuri »Servis tvrtke Liebherr« ili na stranici [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### UPOZORENJE

Nestručan popravak!  
Ozljeđe.

- ▶ Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 9 Održavanje), smije vršiti samo servisna služba.
- ▶ Oštećene kabele za mrežni priključak smiju mijenjati samo proizvođač ili njegov servisna službe odnosno slično kvalificirana osoba.
- ▶ Kod uređaja s IEC utikačem zamjenu smije izvršiti kupac.

### 10.4.1 Kontakt sa servisnom službom

Provjerite imate li sljedeće informacije o uređaju:

- Naziv uređaja (model i indeks)
- Servisni br. (servis)
- Serijski broj (S br.)
- ▶ Otvorite informacije o uređaju na zaslonu. (pogledajte Informacije o uređaju)
- ili-
- ▶ Pogledajte informacije o uređaju na označnoj pločici. (pogledajte 10.5 Označna pločica)
- ▶ Zabilježite informacije o uređaju.
- ▶ Obavijestite servisnu službu: Opišite grešku i predajte informacije o uređaju.
- ▷ Time ćete omogućiti brz i točan servis.
- ▶ Slijedite daljnje upute servisne službe.

## 10.5 Označna pločica

Označna pločica se nalazi iza ladica s unutarnje strane uređaja.

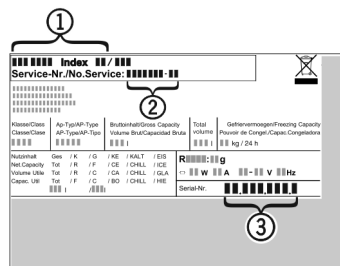


Fig. 88

- (1) Naziv uređaja
- (2) Servisni br.
- (3) Serijski br.
- ▶ Očitajte informacije s označne pločice.

## 11 Isključivanje uređaja

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj. (pogledajte Isključivanje i uključivanje uređaja)
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Po potrebi odvojite utikač za hladnjak: Izvucite utikač za hladnjak iz utikača uređaja i istodobno ga pomičite ulijevo i udesno.
- ▶ Stavite ručnik ispred uređaja kako biste skupili kapljice vode koje eventualno isure.
- ▶ Očistite uređaj. (pogledajte 9.3 Čišćenje uređaja)
- ▶ Ostavite otvorena vrata kako ne bi nastali neugodni mirisi.

## 12 Zbrinjavanje

### 12.1 Priprema uređaja za zbrinjavanje



Tvrtka Liebherr upotrebljava u nekim uređajima baterije. Zbog zaštite okoliša zakonodavac je u EU-u obvezao krajnjeg korisnika da te baterije izvadi prije zbrinjavanja starih uređaja. Ako vaš uređaj sadržava baterije, na uređaju postoji odgovarajuća napomena.

**Svjetiljke** U slučaju da svjetiljke možete sami izvaditi, a da ih ne uništite, i njih demontirajte prije zbrinjavanja.

- ▶ Stavite uređaj izvan pogona.
- ▶ Uređaj s baterijama: izvadite baterije. Za opis vidi poglavlje **Održavanje**.
- ▶ Ako je moguće: demontirajte svjetiljke a da ih ne oštetite.

## 12.2 Ekološko zbrinjavanje uređaja



Uređaj još sadrži vrijedne materijale i treba ga zbrinuti odvojeno od ostalog otpada u naselju.



**Li-Ion**



**Li-Ion**

Zbrinite baterije odvojeno od starih uređaja. U tu svrhu baterije možete besplatno predati u trgovini i u reciklažnim dvorištima.

Svjetiljke

Demontirane svjetiljke zbrinite putem odgovarajućih sabirnih sustava.

Za Njemačku:

Uređaj možete besplatno zbrinuti u spremnicima za prikupljanje razreda 1 u lokalnim reciklažnim dvorištima. Pri kupnji novog hladnjaka/zamrzivača i prodajne površine > 400 m<sup>2</sup> trgovina će i besplatno preuzeti vaš stari uređaj.



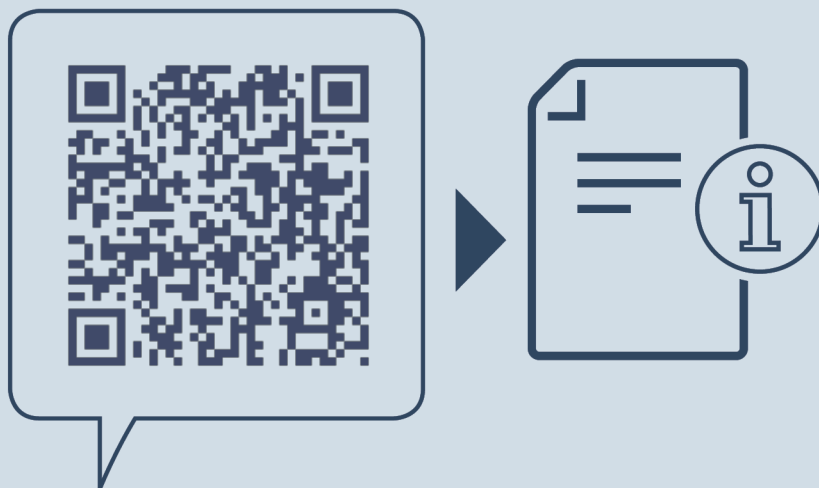
### UPOZORENJE

Curenje rashladnog sredstva i ulja!

Požar. Postojeće rashladno sredstvo ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Postojeće ulje također je zapaljivo. Rashladno sredstvo i ulje koji cure mogu se zapaliti ako dosegnu odgovarajuće visoku koncentraciju i dođu u dodir s vanjskim izvorom topline.

- ▶ Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva i kompresora.

- ▶ Pogledajte napomene o transportu uređaja.
- ▶ Odvezite uređaj bez oštećenja.
- ▶ Zbrinite baterije, svjetiljke i uređaj prema prethodno navedenim specifikacijama.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**HR** zamrzivač

Datum izdanja: 20240612

**Indeks br. artikla: 7088531-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland